

Plan contra Allende de  
las Cías. Multinacionales

# **F** punto **L** **FINAL**

Año VII — Martes 21 de noviembre de 1972 — Nº 171  
Precio: Eº 20.— en todo el país.



# Por sus frutos los conoceréis

## LOS "REGALOS" DEL DUNNY

Compañero Director:

Le acompaño copia fotostática de la publicación aparecida en el diario reaccionario y compilador "El Mercurio" de Valparaíso, el sábado 30 de septiembre. Se titula "Un yate oceánico fue donado a la Escuela Naval". Señala que un yate de alta mar, avaluado en 1 millón 800.000 escudos, fue donado por Agustín Edwards Eastman, dueño de "El Mercurio", a la Escuela Naval "Arturo Prat". El párrafo incluye una carta de Edwards al capitán de navío Hugo Castro Jimenez, director de la Escuela. Yo me pregunto, compañero Director, si puede un individuo que por su conducta delictual y por antipatriota se encuentra prófugo y aislado en Estados Unidos, tener el privilegio de enajenar bienes de espuria propiedad. ¿Puede permitírsele al vicepresidente de la Pepsi-Cola Internacional, el atrevimiento de hacer un regalo a un organismo del Estado al cual calumnia, denigra y ofende? Sarcásticamente llama "regalo" a lo que no es otra cosa que una descarada inversión a "carta vista". Sibilnamente, en su carta, Agustín Edwards dice al director de la Escuela Naval: "Como estoy en conocimiento, igualmente, de que no dispone Ud. de los fondos económicos para AHORA hacer frente a una adquisición de este tipo, he decidido donar a la Escuela Naval el yate "Yagán" de mi propiedad...". Bien sabido es por todo chileno que nuestra Armada Nacional no sólo AHORA no ha estado en condiciones para hacer frente a adquisiciones de elementos suntuarios tan necesarios y convenientes para la Instrucción práctica marinera. Siempre ha tenido nuestra Armada una situación limitadísima en lo económico, y precisamente en ello descansa el prestigio naval chileno de hacer brillante y digna su trayectoria en un medio de pobreza y modestia, esgrimiendo siempre la eficiencia, la capacidad y la honradez como armas y herramientas tradicionales. Entonces, ¿qué pretende insinuar este mercader al servicio de los monopolios norteamericanos al decir AHORA? Edwards incurre, además, en una insolencia intolerable cuando en su "generosa" carta dice: "Como TEMPORALMENTE me encuentro ausente del país he instruido... etc.". Todo Chile sabe por qué Agustín Edwards se encuentra "ausente" y en la medida que sus delitos económicos subsistan, esa ausencia no tiene nada de "temporal".

La "generosidad" de Edwards me recuerda a la que tuvo el gobierno nazi de Alemania cuando obsequió a la Armada Nacional el hermoso velero, de múltiples palos con aparejos cruzados, "PRINWALD", el cual

estaba irremediadamente perdido por encontrarse fondeado a la gira en Valparaíso, separado de la Alemania hitleriana por los más grandes océanos y mares y cuyo dominio no tenía ni de nada le servía. No le quedó a Von Ribbentrop otra cosa que "donarlo" con mucha publicidad, porque así se lograba un impacto político favorable a los nazis. Aquel hermoso y gallardo velero fue nuestra "Lautaro" que posteriormente tuvo un trágico y doloroso fin para la Armada. Agustín Edwards está en el mismo caso que los otros criminales de ayer: no puede

El ex Ministro de Justicia, llevarse su yate "Yagán" a su refugio norteamericano, porque no le es rentable la operación, dado el costo del velero; decide entonces "donarlo" pero no sin la esperanza de sacarle dividendo a la donación. Es doloroso constatar con esta falsa generosidad mercurial cómo queda al descubierto la miseria humana, la cual es bien explotada por los Edwards y sus congéneres de clase en su propio beneficio. Detengámonos en otro pasaje de la carta del "Dunny": "...He instruido a mi representante en Chile, señor Hernán Cubillos Sallato para que... etc.". Otro impacto contra la Marina de Guerra, pues este "representante" fue alumno en la Escuela Naval y salió al servicio como oficial, retirándose de él poco tiempo después para encaramarse al carro de Agustín IV, cual un cipayo cualquiera. El puente para esta "elevación" fue naturalmente su padre, el almirante homónimo Hernán Cubillos Leiva, conocido como "Lord Cubillos" desde tempranos grados navales.

Las alabanzas hipócritas, las loas pingües que el "Dunny" dirige a la Armada, con motivo de su "donación", que avalúa en \$ 1.800.000, no cabe la menor duda que hay que rechazarlas.

TIMONEL  
Talcahuano-Chile

## COMANDO GUERRILLERO DEL ARAGUAYA

### CARTA A UN DIPUTADO FEDERAL BRASILEÑO

Señor diputado:

Le escribimos desde algún punto de la selva amazónica, donde estamos luchando con las armas en las manos. Nuestro objetivo es esclarecer la situación creada en esta región y definir los fines que nos animan a la resistencia emprendida contra la prepotencia del gobierno. Paradojalmente, la oportunidad surgió de un encuentro nuestro con uno de los militares que están aquí para matarnos. El se mostró dispuesto, en caso que la suerte le favoreciera y que se presentase la ocasión, a enviar esta carta a Brasília. Dijo simpá-

tizar con nuestra causa y se mostró deseoso de ayudar, hecho revelador de que entre los soldados existe un sentimiento de rechazo a servir de verdugos del pueblo. Si él cumple su palabra, le pedimos encarecidamente, señor diputado, remitir copia a otros congresales demócratas, a los diarios y demás medios de comunicación. No tenemos la ilusión de que será publicada. La censura oficial teme la verdad. Tampoco creemos que sea leída o comentada en el Parlamento. Al fin y al cabo, el Congreso es una simple fachada, el Poder Legislativo no existe. El eco de los sufrimientos del pueblo, sus aspiraciones y sus luchas no encuentran repercusión en él.

Hace casi tres meses que nos internamos en la selva del sur del Pará, ya que fuimos atacados por contingentes del ejército, de la aeronáutica, de la marina y la policía. No pretendemos, en esta carta, dar pormenores de las acciones militares que se desarrollan en esta área. Queremos sólo dar una ligera idea de lo que está sucediendo. Están movilizadas numerosas tropas con el objeto de masacrarlos. Participan de la ofensiva aviones y helicópteros en gran número. Lanchas y carros anfibios cruzan ríos e igarapes (riachuelos). En varios lugares se han empleado bombas de napalm. Ha habido choques armados entre nosotros y los soldados del gobierno, en los cuales ha habido muertos y heridos. Algunos de los nuestros cayeron presos; hemos apresado también a algunos de los atacantes. A pesar de la desigualdad de fuerzas les hemos infligido reverses. No conseguimos liquidarnos ni abatir nuestra moral. Por mayores que sean las vicisitudes, estamos decididos a proseguir en la lucha. La experiencia enseña que cuando el débil se bate por motivos justos termina volviéndose fuerte.

La agresión empezó a comienzos de abril, en el Municipio de San Juan de Araguaia. Las tropas del ejército desembarcaron en un lugar donde había un pequeño negocio en La Faviera, en las márgenes del Araguaia, y con el pretexto de buscar subversivos, apresaron a varias personas. Luego atacaron a los habitantes de los alrededores del poblado de Santo Domingo, donde también tomaron presos e hirieron a bala a una joven del lugar. Multiplicando sus ataques alevosos, los militares desarrollaron una furiosa operación bélica. Los habitantes de una buena parte del municipio sufrieron la invasión de sus casas y la destrucción de sus siembras. Sufrieron toda clase de vejámenes. Muchos fueron detenidos y golpeados brutalmente. Posteriormente la operación se extendió al municipio de Concepción de Araguaia, sobre todo en la zona de los saltos de Santa Izabel y del poblado de San Geraldo. Allí igualmente, los militares come-

(A la contratapa siguiente)

# Más expresiones de poder popular

**M**IENTRAS surgen nuevas aprensiones acerca del futuro de la lucha de clases que se lleva a cabo en Chile, tanto por los peligros externos como internos que la amenazan, vuelven las masas trabajadoras a mostrar la fuerza de su voluntad de impedir que bajo cualquier pretexto se concilie el programa de la Unidad Popular, limitando hasta lo ya logrado la vía al socialismo que les fue prometida.

A la demostración de conciencia revolucionaria hecha concreta y real en el curso del paro patronal del mes de octubre por los trabajadores, ha seguido ahora su decisión de continuar adelante en el avance para tomar bajo su control las fábricas, que aun quedan en manos de los monopolios criollos, y las tierras, que todavía mantienen los latifundistas, que hasta ahora han escapado a la Reforma Agraria. En esta tarea es el pueblo mismo el que ha creado su nuevo programa —el “Pliego del Pueblo”— y una herramienta eficaz, nacida al rigor de las maniobras sediciosas de la burguesía, los Comités Coordinadores Comunales.

Esta es la causa misma de su decisión —la desconfianza natural de los trabajadores a ser llevados a engaño— el motor poderoso que lleva la mueve. No pueden aceptar las masas una “paz social” que las retrotraiga al inmovilismo en que se quedaron después del 4 de septiembre de 1970, y del que salieron más combativas que nunca, en este octubre de 1972.

Tampoco está en su ánimo observar tranquilamente la devolución de algunas empresas requisadas en octubre y que han sido reintegradas a quienes se prestaron a la sedición empresarial, como no darán su acuerdo, mucho menos, a una conciliación que signifique el atropello de sus legítimos intereses.

Por eso han organizado en defensa de su



Las masas crean nuevas expresiones de lucha

pliego popular este plan de acción, en el que juegan papel primordial los Comités Coordinadores Populares que ya están en plena tarea de integración de todos los organismos de masas en el ámbito territorial respectivo, sin sectarismos de ninguna especie, señalando objetivos específicos y buscando como objetivo de poder la nueva institucionalidad revolucionaria que reemplace al estado burgués.

En esa tarea las masas no están solas. Hay sectores revolucionarios que se mueven dentro y fuera de la Unidad Popular, e incluso dentro del mismo gobierno. Unos y otros aseguran la vigilancia y la movilización combativa del pueblo, pero sin duda quienes darán fe absoluta de que no habrá entreguismos de ninguna especie serán los propios comités coordinadores, a través de los trabajadores que los integren. Están ubicados en el camino que lleva al poder y fortalecidos en su conciencia clasista y revolucionaria. Por hoy esperan y observan. Si son traicionados aventarán obstáculos y opositores.

PF

## Punto FINAL

AÑO VII Nº 171  
Martes 21 de noviembre de 1972

Precio del ejemplar en todo el país: E\$ 20.—

Revista quincenal de asuntos políticos, informativos y culturales que publica Ediciones Punto Final Ltda., Unión Central 1010, oficina 1108, Santiago de Chile, teléfono 63290.

CONSEJO DE REDACCION: Mario Díaz, Augusto Olivares, Manuel Cablases Donoso, Jaime Falvovich, Augusto Carmona Acevedo y Hernán Lavín Cerda, DIRECTOR: Manuel Cablases Donoso. GERENTE: Alejandro Pérez Arancibia. Dibujos: Eduar-

do de la Barra (Jecho). Secretaría Administrativa: Haydée Moreno. Presentación gráfica: Enrique Cornejo (Penlke).

COLABORADORES: Jaime Barrios, Julio Huasi, Clotario Blest, Mellón Herrera (Click), Fernando Mires, José Carrasco Tapia, Gladys Díaz, Ernesto Carmona, José Cayuela, Ellana Cea, Lucía Sepúlveda, Enrique J. Fernández, Régis Debray, Héctor Suárez Bastidas, José Ricardo Eliashev, Roque Dalton, María Eugenia Saul, Máximo Gedda, Benigno Ramos A. Servicios Especiales de Prensa Latina.

Suscripciones dentro del país:  
6 meses ..... E\$ 240.—  
1 año ..... E\$ 480.—  
Suscripciones en el extranjero: (vía aérea).

Latinoamérica y EE. UU.:

6 meses ..... 23 dólares  
1 año ..... 46 dólares

Europa, Asia y África:

6 meses ..... 30 dólares  
1 año ..... 60 dólares

Las suscripciones deben solicitarse adjuntando cheque cruzado o giro a nombre de Ediciones Punto Final Ltda., o personalmente en nuestras oficinas.

Los artículos firmados por PF representan la línea editorial de la revista. PF es una tribuna del pensamiento revolucionario y acepta, por ende, colaboraciones que no coincidan necesariamente con la posición de la revista.

IMPRESORES: Prensa Latinoamericana S. A. — Root N° 537, Santiago-Chile.

## ¿Cambió o no el gobierno popular?

**E**L paro empresarial fracasó. Primero, porque no suspendió las actividades fundamentales del país. Según el Ministro del Interior, General Prats, continuaron trabajando el 100% de los obreros, el 99% de los campesinos y sobre un 80% de los empleados de los sectores público y privado.

Segundo, porque no consiguió su objetivo fundamental que consistía en derribar al gobierno.

Tercero, porque no fueron aceptadas las exigencias políticas contenidas en el pliego de los patronos.

Cuarto, porque fue el gobierno el que decidió el plazo e impuso las condiciones para la vuelta al trabajo y el retorno a la normalidad. No hubo arreglo o acuerdo formal entre las partes ni se firmó acta alguna, sino que los empresarios tuvieron que confiar en la palabra del gobierno.

### CONCLUSIONES

El paro empresarial permite sacar variadas conclusiones.

Las empresas pueden seguir funcionando perfectamente sin sus patronos e incluso algunas sin sus técnicos.

Generalmente la lucha y el enfrentamiento de clases, que en toda sociedad es permanente, para muchos pasa inadvertida o se desarrolla en forma disimulada o imperceptible.

En esta ocasión todos los chilenos reconocieron cuartel junto a su clase, consciente o instintivamente. La burguesía cerró filas contra el gobierno, arrastrando a importantes sectores de las capas medias. Los obreros, campesinos y empleados, por encima de diferencias ideológicas o políticas, reaccionaron también como clase, junto al gobierno. Los trabajadores demócratacristianos repudiaron igualmente el paro patronal y se situaron en las faenas, al lado de sus demás hermanos de clase.

Jamás antes en Chile la separación de la burguesía y la clase trabajadora había sido tan categórica. El antagonismo y la lucha de clases se mostró al desnudo y con toda su crudeza. Ningún trabajador defeccionó y se pasó al campo de la burguesía.

Durante mucho tiempo se ha discutido en el seno de la Unidad Popular qué conducta debe adoptarse con las capas medias. Ciertos sectores se hacen demasiadas ilusiones sobre la posibilidad de atraerlas. No es efectivo que a las capas medias las asusten los extremistas de izquierda y por esa razón le den la espalda al gobierno popular.

Las capas medias son esencialmente conservadoras y tienen una escala de valores, ambiciones y metas que las aproximan a la burguesía. Las capas medias desconfían del gobierno popular, porque estiman que pone en peligro su forma de vida, su concepción

de la propiedad, sus bienes, sus negocios, los lícitos y los ilícitos.

Está claro que el gobierno popular no es enemigo de las capas medias ni las debe considerar irremediabilmente perdidas y entregadas a la burguesía. Pero no las va a atraer ni conciliando con ellas, ni ofreciéndoles dádivas, ni asegurándoles beneficios o granjerías que son incompatibles con los cambios sociales que pretende introducir.

La acción frente a las capas medias debe ser fundamentalmente de esclarecimiento ideológico. Pero sobre todo hay que tener cuidado en transar con las capas medias a expensas del programa y de las clases trabajadoras.

El comportamiento de los trabajadores demuestra que es el principal soporte de este gobierno, que lo siente como propio a pesar de sus defectos, vacilaciones y errores. Es respecto de ellos que hay que enfatizar la política de gobierno. Darles cada vez más participación en la administración de sus empresas, entregarles cada vez mayores responsabilidades, darles más ingerencia en la discusión y en la decisión de la política gubernativa, mantenerlos más informados, estimular su organización, escucharlos más antes de tomar resoluciones.

### EL COSTO DEL PARO

La burguesía conserva su vigor, su fuerza y potencialidad, a pesar de la ampliación del área social de la propiedad, de las requisiciones e intervenciones, de la estatización de la banca y de las expropiaciones de predios agrícolas. El paro le significó al país una pérdida superior a los 200 millones de dólares, según cálculos oficiales. Pero, ¿cuánto le costó a la burguesía montar y mantener este movimiento?

Gran parte del financiamiento del paro sedicioso fue proporcionado por los norteamericanos, como lo demostró la inundación de dólares y la baja consiguiente que esto produjo en la cotización del mercado negro. Pero también hubo aporte interno de la burguesía. De acuerdo con las denuncias formuladas en el canal 9 de TV, cada camionero recibía cinco mil escudos diarios por no trabajar. ¿Cuánto se otorgaba a cada comerciante por mantener cerrados sus negocios? ¿Cuánto se gastó en el financiamiento de la estructura orgánica del movimiento sedicioso? ¿Cuánto en publicaciones? Las sumas tienen que ser siderales.

La vitalidad que exhibe la burguesía comprueba que es necesario acelerar y profundizar la supresión de su poder económico, incorporando al área de propiedad social numerosas empresas que nutren y alimentan no sólo sus bolsillos como patronos, sino la caja de la sedición.

Durante el paro se requisaron todas las industrias y empresas que sus dueños pretendieron paralizar. Hubo requisiciones masivas y es probable que en los 26 días que duró el paro hayan sido intervenidas o requisadas más empresas que en todo el transcurso de este gobierno.

Así como es efectivo que la burguesía demostró que conserva su fortaleza y poderío, también es correcto afirmar que no tuvo por

si sola la fuerza necesaria para derrocar al gobierno.

¿Dónde estuvo la falla del habilidoso y bien estructurado plan de la oposición?

O bien la burguesía subestimó a la clase trabajadora y supuso que no respondería con criterio de clase ni defendería al gobierno y se sumaría al paro o aceptaría tranquilamente que sus patrones cerraran las fábricas. Y este error de cálculo es difícil atribuirse a la derecha que es políticamente ladina y bien informada.

La otra explicación, que puede ser más realista, es que la oposición cifró esperanzas, que resultaron ser absolutamente infundadas, en que por lo menos algún sector de las Fuerzas Armadas se inclinaria en favor de los insurrectos, como consecuencia de este clima de caos que los sediciosos intentaban crear no sólo con el paro, sino con numerosos hechos y actitudes previas. Ese es el alcance que tenían las destituciones de Ministros de Estado e Intendentes, las violentas manifestaciones y asonadas callejeras, las acusaciones que se lanzaban al gobierno de estar trasgrediendo la Constitución y las leyes, y los llamados que hacían los personeros de la derecha a la desobediencia y resistencia civil contra el gobierno.

### GENEROSIDAD

Las condiciones dictadas por el gobierno para poner término al paro resultan demasiado generosas dada la situación existente en ese momento, el perjuicio irrogado al país y la finalidad subversiva del movimiento.

Cuando la oposición creyó que podía triunfar, tiró todas sus fuerzas al combate. Camioneros, comerciantes, profesionales, especialmente médicos, funcionarios de algunos bancos, pilotos de LAN; pero hubo un momento en que sus fuerzas se agotaron y no tenían más soldados sediciosos que lanzar a la batalla contra el gobierno. Por otra parte, no lograron paralizar la movilización colectiva particular, ni los taxis, salvo por algunos días. Además, lejos de incrementar sus efectivos, los insubordinados empezaron a sufrir deserciones entre los camioneros especialmente, y también entre los pequeños comerciantes. Los abundantes recursos de que dispusieron los opositores, se enredaban en las manos de los dirigentes, de los políticos y de algunos empresarios, pero no "chorreaban" a todos los camioneros y comerciantes. En consecuencia, era presumible que las deserciones continuarán, sobre todo porque se habían suspendido los ingresos, había que efectuar muchos pagos pendientes y cancelar a los empleados los reajustes respectivos.

Especialmente controvertibles, y con razón, aparecen los ofrecimientos de restituir las empresas requisadas o intervenidas durante el paro, en especial las de mayor envergadura, así como la nulidad de todos los partes y sanciones administrativas a los negocios que estuvieron cerrados y la reincorporación a sus trabajos de los profesionales y funcionarios que dejaron de concurrir a sus labores habituales.

La oposición pretende justificar esta amnistía a los empleados, funcionarios o técnicos que abandonaron sus funciones, alegando que



ALLENDE: ¿fue excesivamente generoso?

es usual, al término de un conflicto gremial, pactar la no aplicación de represalias. Pero indiscutiblemente que éste no fue un paro gremial sino insurreccional y, en consecuencia, el trato tiene que ser diferente.

Sin embargo, preciso es reconocer que en algunos casos el gobierno ha procedido con severidad, aceptando que se mantengan despidos efectuados legítimamente, como sucedió en el Banco Central.

Pero más conflictiva puede resultar la devolución de empresas o establecimientos comerciales requisados. Si bien puede ser explicable el propósito del gobierno de restablecer la tranquilidad, hay que considerar el sentimiento de frustración que esto provocará en los trabajadores que hicieron funcionar esas industrias o comercios, mientras sus patrones intentaban derribar el gobierno para perseguir después y explotar más duramente a sus obreros y empleados. Y no está bien provocar resentimiento y frustración justamente en la clase social que es el sostén y el pilar del gobierno frente a los intentos sediciosos de la burguesía, que por cierto no terminarán con este paro empresarial.

Además, la restitución de esas empresas significa fortalecer a grupos patronales que son enemigos irreconciliables de La Moneda y de los trabajadores y que no cesarán en sus propósitos sediciosos. Evidentemente que esas empresas constituyen un botín de guerra durante una batalla insurreccional contra el gobierno y los trabajadores.

Afortunadamente, por un lado la actitud del gobierno ha sido bastante flexible y, por otra parte, se abre la perspectiva de una lucha política y de masas para corregir o rectificar decisiones que puedan adoptarse en definitiva.

### ALTERNATIVAS

Algunos se preguntan si la incorporación de los militares al Gabinete era la única solución para derrotar el paro y sofocar la sedición.

El debate en estos instantes resulta inofensivo, bizantino o intrascendente.

Aparentemente existieron esas otras alternativas, pero es difícil evaluar su factibilidad.

Una de ellas era dividir a las fuerzas sedi-

ciosas y entenderse con la DC. Esta habría sido la peor salida de la crisis y al parecer era impracticable porque era rechazada abruptamente por el gobierno y el partido opositor.

Otra, era fortalecer la autoridad del gobierno con una política más dura y más firme contra los insubordinados, con el apoyo y la participación más activa y combativa de los trabajadores. Habría sido saludable, sin duda, haber provocado en ese momento el enfrentamiento que buscaba la burguesía, haberle dejado a las masas populares la tarea de quebrar el paro, atajar la insubordinación, normalizar el transporte prescindiendo de los camioneros sediciosos, incautarse de las empresas y negocios más importantes que estaban cerrados y no haberlos tenido que devolver. Pero esto dependía de la correlación de fuerzas que sólo algunas personas de gobierno, dirigentes políticos y sindicales podían conocer.

Es preferible suponer que no se reunían todas las condiciones para escoger esta alternativa.

Más importante y más constructivo es ana-

**ROLANDO CALDERON:**  
la garantía de la CUT en el gabinete



lizar la fórmula conocida y que prosperó en definitiva y que significó la incorporación de tres ministros militares al Gabinete.

## ACLARANDO UNA "ACLARACION"

Compañero Director:

El ex ministro de Justicia, Jorge Tapia, estimó oportuno "aclarar" en "La Nación", del 25 de octubre, una crónica nuestra que a su juicio contiene inexactitudes. Como el ex ministro no envió esa "aclaración" a PF, le ruego se sirva reproducirla. Es la siguiente:

"La Revista "Punto Final" ha publicado en su Nº 169, correspondiente al día de hoy, un artículo de crónica titulado "Regalos para la Corte Suprema", firmado por el periodista señor Héctor Suárez Bastidas, en el cual se alude al Ministro infrascrito, poniendo en tela de juicio alguna de sus actuaciones públicas.

Frente a tales afirmaciones, puntualizó lo siguiente:

1.— No es efectiva la concurrencia del Ministro de Justicia al almuerzo que el día 14 de septiembre habría ofrecido el Presidente del Senado, senador Ignacio Palma, a distintas personalidades.

2.— No es efectivo que la ley que establece la Corte de Apelaciones de Puerto Montt haya exceptuado a los miembros del Poder Judicial de las normas sobre rentas máximas de la Administración Pública. Ella sólo sana las situaciones producidas hasta el momento de su vigencia.

3.— No son efectivas las afirmaciones sobre competencia de segunda instancia en materia del trabajo que tendrían las Cortes de Apelaciones creadas en el proyecto recién aludido, lo cual refleja un total desconocimiento por parte de esa revista del mencionado proyecto de ley, como asimismo de otros hechos y razones de la actividad desa-

rollada por este Ministerio.

4.— Las declaraciones del Ministro infrascrito respecto del discurso pronunciado por el Senador Altamirano enjuiciando a los miembros de la Corte Suprema, no fueron de carácter personal, sino que reflejaron el pensamiento del Gobierno.

5.— En lo relativo a la proposición de normas especiales de desahucio en favor de los miembros de la Corte Suprema, basta acotar que no ha sido solamente el diario "El Mercurio" el "despistado".

(Fdo.) JORGE TAPIA VALDES  
MINISTRO DE JUSTICIA

Al respecto le preciso al ex ministro:

1.— Es posible que no haya asistido esta vez a tan agradable reunión con los magistrados de la Corte Suprema, dado el cúmulo de otros compromisos semejantes que debe cumplir. En todo caso, esto no es lo fundamental. El lo sabe.

2.— ES EFECTIVO que en el Art. 22 de ese proyecto de ley se marginó a los Ministros de la Corte Suprema del límite de rentas máximas, como lo publicó PF. No significa otra cosa el texto de la disposición: "Condónanse las sumas percibidas por los funcionarios del Poder Judicial que, en la aplicación de los Art. 34 y 72 de la ley 17.416, no incluyeron sus pensiones de jubilación como abogados". Esto revela que los Magistrados podrán seguir cobrando sus jubilaciones mínimas de E\$ 5.000. Con ellas superan el tope de veinte sueldos vitales, puesto que sólo con sus rentas de Ministros de Corte ya quedaban en ese tope. ¿Hay algún Ministro de la Suprema que gane

CINCO MIL ESCUDOS menos de los veinte vitales?...

3.— El proyecto en el Congreso (Boletín 1145-72-2) plantea lo contrario de lo que Jorge Tapia está afirmando en su aclaración. En la parte expositiva del proyecto que está en nuestro poder, se consulta la creación de Cortes de Apelaciones en Copiapó, en Los Ángeles, en Puerto Montt y se fijan sus respectivas jurisdicciones. El mismo texto expresa el "beneplácito" de quienes concurrieron a la Comisión por "este aumento de tribunales a través del país". ¿Acaso las Cortes de Apelaciones no tienen competencia de segunda instancia? En consecuencia, el Ministro parece desconocer su propio proyecto.

4.— Si el Ministro puntualizó que "el Gobierno no comparte ni el tono ni la fraseología, ni los propósitos del senador socialista Altamirano" —como lo publicó textualmente PF— resulta obvio que su "aclaración" está de más. PF no ha dicho que fuera "su" declaración personal.

5.— Al parecer el Ministro desea seguir "despistado". ¿Es efectivo o no que había acuerdo para asignar 430 vitales como desahucio a los Ministros de la Suprema y que "El Mercurio" en un editorial calificó como "una nueva afrenta al Poder Judicial", ignorando que todo obedecía a un "entendimiento" de ese Poder con el Ejecutivo?... Por eso, la indicación no pasó en la Comisión, boleada por... ¡la derecha!

Por lo tanto, queda en pie nuestra información, sobre la cual volveremos próximamente con nuevos antecedentes.

HECTOR SUAREZ BASTIDAS

Algunos piensan que esto es lo que buscaba la oposición y fundamentalmente la DC, para neutralizar al gobierno.

No comparto la opinión. Por el contrario, la oposición se muestra desconcertada y preocupada por las proyecciones que esto puede tener y por el compromiso que puede implicar de parte de las Fuerzas Armadas con el gobierno y el programa.

Así lo expresó Eduardo Frei en una entrevista con estas palabras: "No hay ninguna duda que en primer término produce un cierto desconcierto, que los días y el tiempo aclararán, respecto al hecho de que tenemos un Ministerio en el cual existen representantes de las Fuerzas Armadas, junto a representantes de otras corrientes políticas que yo creo que por primera vez en América latina se ven representadas en un Gabinete; y en segundo término, es también un hecho de que dentro del Ministerio algunas personas representan corrientes de extrema izquierda, más allá de las posiciones normales del Partido Comunista y Socialista..."

Es innecesario especular sobre el alcance y significado que tiene la presencia de los ministros militares en el gobierno, porque el propio General Prats lo ha precisado en diversas intervenciones:

- a) No es un cogobierno.
- b) Los ministros son colaboradores del Presidente y trabajan bajo su dirección.
- c) El gobierno tiene legítimo derecho a aplicar el programa. Los cambios de Gabinete no pueden alterar ese programa, que se caracteriza por su definición antimperialista y antimonopólica.
- d) El Presidente decide el cambio de sus ministros.
- e) Este es un gobierno constitucional que dura hasta 1976.
- f) El ingreso de los ministros militares constituye una reafirmación vigorosa de la autoridad presidencial.

Si se mantiene el programa, si los ministros se identifican con su contenido antimonopólico y antimperialista, si como miembros de este gobierno están dispuestos y considerarán legítimo aplicarlo, si no tienen derecho a veto en el gobierno y no discrepan del contenido del programa, no parece razonable sostener, como dicen algunos, que ha cambiado el carácter del gobierno.

Más aun, sabemos que a veces el gobierno se muestra duro, agresivo y avanza a un tranco acelerado, pero en otros periodos se muestra débil, vacilante, conciliador, contradictorio. Si esto ocurre no tiene por qué imputarse necesariamente a los militares, sino que a indecisiones o contradicciones de la combinación política de gobierno.

Ningún revolucionario debería juzgar prematuramente los riesgos o peligros que para el movimiento popular representa la participación de militares en este Gabinete.

No se deberían tener prejuicios frente a este problema ni aplicar ningún tipo de esquemas rígidos. El proceso chileno es muy fluido, muy rico en acontecimientos y en posibilidades. Es bueno proceder con audacia e imaginación creadora frente a los nuevos y



**GENERAL  
PRATS:  
presencia  
militar  
controvertida.**

asombrosos sucesos que ocurren en nuestra patria.

Es preferible definir posiciones frente a actitudes concretas que vaya adoptando el gobierno y su gabinete integrado por militares. Lo que no se debería hacer es suponer anticipadamente que la presencia de los militares significará reprimir a los sectores revolucionarios, frenar el problema o la lucha de masas.

#### **VIGILANCIA, MOVILIZACION Y ORGANIZACION**

Cualquiera que sea la composición del gobierno, sin vigilancia y sin la movilización y organización combativa del pueblo, pueden producirse desviaciones o retrocesos o conciliaciones.

Lo fundamental es construir una táctica, una estrategia y una posición partiendo de la situación real y actualmente existente, no de abstracciones.

Los hechos actuales con los que tenemos que trabajar son los siguientes: abortó un paro sedicioso de la burguesía; ésta es fuerte y se ha replegado, pero intacta, con toda su organización fascista y paramilitar. El peligro subsiste para el gobierno y el enfrentamiento será inevitable. En el gobierno hay militares cuya presencia lo fortalece y no lo debilita. La clase trabajadora también está intacta, ha fortalecido su conciencia clasista y su experiencia. Las masas no tienen hasta ahora motivos para recelar de los militares. Las contradicciones que surjan entre el gobierno y las masas pueden decidirse con la acción y la movilización de los trabajadores. ¡Este sigue siendo un gobierno de la clase trabajadora!

**JAIME FAIVOVICH**

# Sólo el avance consolida el proceso revolucionario

**L**A nueva situación surgida de la designación de un gabinete con participación de representantes de las tres ramas de las Fuerzas Armadas y derivada de un juego de fuerzas entre el gobierno y un sector "gremialista" movilizadopor la oposición, obligó a los partidos y grupos a replantearse el panorama político y revisar sus respectivas apreciaciones y tácticas.

El 13 de noviembre, la Izquierda Cristiana entregó a la publicidad una declaración de nueve puntos que iniciaba informando la decisión de su Comisión Política de "no participar en el actual gabinete".

En uno de los párrafos más significativos reiteraba su participación en la Unidad Popular y su apoyo al Gobierno de Salvador Allende, pero puntualizaba "que tal adhesión no la obliga a respaldar decisiones administrativas que se apartaran" de las pautas que la Organización se había trazado desde su fundación.

La declaración sucedía a un detenido análisis de la coyuntura política recién planteada. Bosco Parra, Secretario General de la Organización de la Izquierda Cristiana accedió a responder a cinco preguntas que le fueran formuladas por PF PRECISAMENTE sobre esa nueva coyuntura y las situaciones en que derivó.

**P.F.:** ¿Cuál es, a su juicio, el balance político del reciente paro?

**B.P.:** Fue un intento de golpe fallido. Como tal, debió ser desbaratado no sólo en proporción al resultado que efectivamente obtuvo, sino en relación con su intención original. Pensamos que esta acción no se ha emprendido. Entonces, la reacción puede recuperarse, ya que obtuvo importantes logros alternativos: se hizo más estrecha la alianza monopolios-gran burguesía y sectores profesionales y de burguesía pequeña; el poder civil resultó disminuido al menos en términos psicológico-políticos; la subsistencia jurídica de los organismos patronales promotores del golpe les asegura impunidad para futuros intentos. En resumen, se le impuso a la reacción sólo una derrota táctica siendo lo necesario —y, en un momento, lo posible— desarmarla en términos finales y estratégicos.

Es cierto que por el lado del pueblo se produjeron importantes aumentos de conciencia revolucionaria. Pero esos avances no alcanzaron a los grupos más altos de la dirigencia política. La base sigue siendo más rica que la dirección. La CUT y los cordones son más eficientes en su plano que la UP en el terreno propiamente político.

Estas circunstancias actúan negativamente sobre la posibilidad de obtener una correlación de fuerzas definitivamente favorable a la revolución, posibilidad que creemos que existe.

**P.F.:** ¿Y su opinión expresa en torno al gabinete?

**B.P.:** Lo conoceremos por sus hechos. No queremos profetizar. La Dirección Nacional en reunión que celebramos el 11 del presente señala las condiciones que determinan nuestro apoyo y nuestras discrepancias.

**P.F.:** En relación a la salida del Ministerio de Agricultura de Jacques Chonchol. ¿Existe una explicación política? ¿Deteriora o no la relación entre la Izquierda Cristiana y el gobierno? ¿Cuál es la tónica de esa relación en estos momentos? Se ha dicho que Chonchol habría sido sacrificado por la Izquierda Cristiana y afectado por errores de esa colectividad.

**B.P.:** No hemos sabido hasta ahora de ninguna explicación política. Está bueno que se recuerde que un partido que renunció de

## DECLARACION DE LA IC.

1.— La Dirección Nacional de la Izquierda Cristiana aprobó por unanimidad la decisión de su Comisión Política de no participar en el actual Gabinete.

2.— De igual manera, acordó seguir impulsando las movilizaciones de masas orientadas a mantener en poder de los trabajadores las empresas requisadas e intervenidas con motivo del último paro gopista de la Derecha, con el objeto de ampliar el área de propiedad social y constituir un importante contingente de empresas directamente gestionadas por los obreros.

3.— También insistirá la Izquierda Cristiana en que debe cancelarse la personalidad jurídica de los organismos patronales que organizaron el fallido intento gopista.

4.— Paralelamente promoverá una cada vez más estrecha alianza entre el Gobierno de la Unidad Popular y los frentes patrióticos de transportistas, comerciantes y otros sectores económicos que sostuvieron una conducta constitucional y legal en los días del paro reaccionario.

5.— La Dirección Nacional instruye a los militantes de la Izquierda Cristiana para integrarse prontamente a los Comandos Comunales de Trabajadores, destinados a coordinar el trabajo revolucionario del Gobierno y de todos los organismos de masas existentes en el ámbito territorial respectivo, sin exclusiones sectarias de ninguna especie.

6.— La Izquierda Cristiana piensa que el Estado y los trabajadores deben promover formas de propiedad o de control social capaces de garantizar en el futuro el normal funcionamiento del país en actividades estratégicas de transporte, movilización, distribución de alimentos, etc.

7.— La Izquierda Cristiana reitera su participación en la Unidad Popular y su apoyo al Gobierno del compañero Salvador Allende, pero declara que tal adhesión no la obliga a respaldar decisiones administrativas que se aparten de las pautas anteriormente expresadas.

verdad al cuoteo y a las ventajas administrativas no considera que se le viene el mundo abajo por lo que le pase a un Ministro. Todos sabíamos que la acusación se aprobaría y que Chonchol tendría que salir. Pero queríamos (y no sólo nosotros, sino que los campesinos también, como dijo el Presidente de la Unidad Obrero Campesina, compañero Olivero) que el Ministro le diera la pelea a fondo a la Derecha empleando el Congreso como tribuna. No hay que quitarle el bulto a ningún encuentro con la reacción.

¿"Sacrificamos" a Chonchol? No. Nunca faltan tonterías y mentirillas, pero el mismo compañero Jacques las ha aclarado.

**P.F.:** La inclusión de las Fuerzas Armadas en el Gabinete, ¿favorece, a su juicio, al Gobierno y a la Unidad Popular?

**B.P.:** Todo depende de la Unidad Popular. El responsable político del Gobierno es la UP. Si la UP decide avanzar, todo el gobierno y sus Ministros deben avanzar. Si la UP decide congelar, el gobierno no tendrá otra alternativa.

La IC piensa que sólo el avance consolida el proceso revolucionario y que las "congelaciones" colocan al Gobierno en pugna con la masa, lo que se traduce en debilidad.

**P.F.:** ¿El efecto del cambio ha sido radicalizar más algunos sectores o fortalecer a los grupos partidarios de consolidar el proceso?

**B.P.:** Algunos sectores se han radicalizado. Otros sectores se congelaron. Pero el problema no es de "sectores" sino de masas. Y todos sabemos que los obreros y campesinos saben perfectamente por qué luchar: por más fábricas para el pueblo, por mayor igualdad en el consumo. Tales objetivos no son "radicales", pero suponen liquidar cualquiera tendencia a congelar o a imponer treguas utópicas. La IC ha insistido: desde hace tiempo el área social dejó de ser una simple conveniencia estratégica; sin área social ya no se puede afrontar los problemas más cotidianos de producción, distribución y transportes.

**P.F.:** ¿Hay realmente una estrategia derechista para llegar a las elecciones de marzo o impedir las? ¿Cuáles son las posibilidades reales de la Unidad Popular en esas elecciones?

**B.P.:** Creemos que la mayoría de la dirección del PDC prefiere esperar las elecciones de marzo y las del 76. Creen que ganarán el 76 y temen que alguien pudiera adelantarse en beneficio propio. En el PN y, más que nada, en los planificadores políticos de los todavía subsistentes organismos "gremiales" de la burguesía, la cosa es diferente. Ellos representan de manera muy próxima el interés inmediato de cada burgués monopolista que no puede aceptar que lo expropien hoy a él. Reaccionan, junto al imperialismo, buscando el golpe hoy y cada día. La DC y Frei en especial, defienden el interés "histórico" de la burguesía, interés que no es incompatible con algún grado de área social fácilmente convertible en mecanismos capitalistas de estado, después de un cambio legal de gobierno.

Allí está la base social de su ideología democrática. Claro está que ello mismo la obli-

**BOSCO**

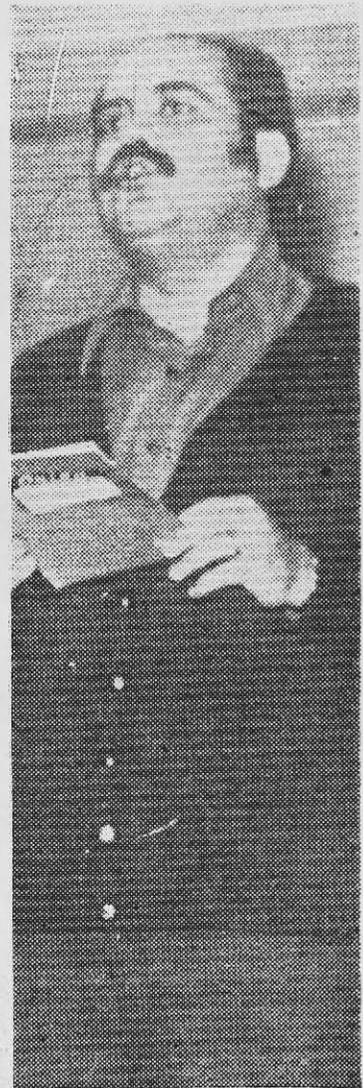
**PARRA:**

los

conoceremos

por sus

hechos



ga a seguir el panderero de la burguesía empresarial cuando ésta y el PN desatan una ofensiva en términos agresivos y de masas, como sucedió en el último paro golpista.

La UP sacará los votos suficientes para —por lo menos— impedir que la Derecha pueda consumir un golpe vía acusación constitucional. Pero, por ser votos principalmente obreros, la masa electoral de la UP representa un poder social mucho más importante que el que indican las cifras aritméticas. Si ese poder social se organiza en nuevas formas de coordinación territorial, fabril y de defensa, la situación se torna definitivamente irreversible. La irreversibilidad puede traducirse en mayor capacidad de planificación y producción, con la consiguiente adhesión de nuevas capas sociales al campo popular y revolucionario.

En tal caso, un triunfo incompleto en marzo del 73 puede convertirse en un triunfo completo —también electoral— en 1976.

M.E.S.

# El pasado desmiente a Frei

**N**OVEMBRE, 1962. El pueblo desborda su repudio contra el gobierno reaccionario de Jorge Alessandri. El aparato represivo de la burguesía es lanzado contra los trabajadores. Se provoca la masacre de la Población Caro.

El entonces pre candidato presidencial del Partido Demócrata Cristiano, Eduardo Frei Montalva, no pierde la oportunidad. Posa con el rostro compungido junto a un ataúd en la pobrísima vivienda. Luego se integra al cortejo fúnebre para que lo vea todo Santiago en su expresión dolorida. Más tarde suelta la frase que lo amarra frente a sus inconsecuencias posteriores:

—¡Cuando el pueblo pide pan, le dan balas!... ¡Cuando pide trabajo, le dan balas! ¡Y cuando pide techo, le dan balas!...

¿Qué hizo, cuando estuvo en La Moneda para dar más pan y menos balas al pueblo?

A menos de un año de asumir el mando —1965— la profesora primaria Magaly Honorato, fue arrastrada a Investigaciones. La tuvieron 38 días incomunicada y sometida a flagelaciones físicas y psicológicas. La Policía Política del régimen freista comenzó entonces a mostrar sus garras. La desesperación y el miedo llevaron a Magaly Honorato al suicidio. Jamás se investigó este crimen.

Meses más tarde, un grupo de campesinos se tomó el fundo "Los Cristales", en Curicó. Este predio estaba para expropiación. Pero, el aparato represivo fue puesto de inmediato en movimiento. Se efectuó el violento desalojo, con el asesinato a bala del campesino socialista Carlos Cereceda. Otros campesinos fueron implacablemente golpeados.

## SANGRE Y TERROR...

Eduardo Frei Montalva, no

hace muchos días habló por TV sobre la "libertad", "el pueblo", e incluso contra la "represión". ¿Cómo lo hizo él desde la presidencia de la República? He aquí un apretado itinerario del crimen:

°°° El 11 de marzo de 1966 cayeron ocho muertos y 60 heridos graves en el mineral cuprero de "El Salvador". Fue la masacre friamente ordenada por Juan de Dios Carmena, entonces Ministro de Defensa. El mecanismo represivo se lanzó contra los trabajadores. Dos mujeres, madres de familia, son asesinadas. Cerca de 50 de los heridos quedaron lisiados para toda la vida. Todos los dirigentes sindicales y cientos de obreros fueron arrojados a la cecantía.

°°° El 23 de noviembre de 1967, nuevamente se le dan balas al pueblo. La Central Unica de Trabajadores realiza su paro reivindicativo. Para el gobierno de Frei ya no puede aceptarse que el pueblo pida pan. Siete trabajadores son muertos a balazos. Entre las víctimas cae un niño de 12 años, Jaime Valenzuela Carvajal, tronchada su vida por la furia policial.

°°° Llega 1968. La represión se desata en Arica contra las familias sin casa. Un dirigente de los pobladores, Enrique Quiroz Venegas, es muerto a balazos.

°°° Un mes y medio más tarde se produce otro hecho semejante. Esta vez le toca a Rancagua experimentar la arremetida represiva. El poblador Luis Hevia, cae asesinado durante la acción policial contra un grupo "sin casa", que busca donde instalarse.

°°° El año 1968 se presenta sangriento. En el mes de febrero es asesinado por un sargento y un cabo de carabineros, el regidor radical, profesor primario y periodista, Ernesto Cárdenas Bustamante. La víctima se había distinguido por su permanente defensa de los campesinos. No hacía mucho había denunciado el asesinato de cinco trabajadores agrícolas cometido por un latifundista de la zona. El sargento Loncomilla y el cabo Burgos ultimán al regidor. El Director General de Carabineros, Vicente Huerta Celis, minimiza el hecho ante los periodistas, protege a los homicidas y or-

dena se les mantenga en el cuartel policial de Valdivia y no se les envíe a la cárcel. Antes de terminar el mandato de Frei los asesinos son dejados en libertad.

°°° Un mes más tarde, en marzo de 1968, los profesores van a la huelga como protesta por haber sido burlados por el gobierno, que no respetó el convenio laboral. Se efectúa la concentración en el Teatro Normandí y hasta ahí llega la horda policial que apalea, golpea mujeres y rompe cabezas a culatazos. **Quedan numerosos heridos.**

°°° Días después, el 18 del mismo mes, el senador socialista Carlos Altamirano es desahorado y condenado por el Poder Judicial a 60 días de cárcel. Su delito es haber pronunciado una conferencia en la Universidad de Concepción, donde denuncia las taras del sistema.

°°° Sigue 1968. Jóvenes socialistas son reprimidos a golpes y culatazos, en calle San Martín, cerca de la sede del PS. Uno de los muchachos es apresado. Dentro del furgón policial lo patean duramente. **El joven socialista pierde un ojo**, que le fue vaciado de un "tacazo" policial.

°°° El 31 de agosto termina el itinerario sangriento de 1968. En once fundos de la comuna San Esteban se mantiene una huelga de 45 días. Los campesinos buscan por ese medio llamar la atención del gobierno que les ofreció "revolución en libertad" y que ha sido incapaz para resolverles sus problemas básicos. Frei ordena la solución. Hacen su aparición las tanquetas policiales, el armamento de guerra, los culatazos. **Ciento un campesinos** son apresados y se les mantiene en prisión durante tres meses. El dirigente campesino socialista Rolando Calderón es implacablemente perseguido y debe mantenerse en la clandestinidad. Frei y el PDC culminan así dos años de sangrienta represión contra el pueblo que pide pan, trabajo y techo...

## AL PAN, BALAS...

— Amanece el domingo 9 de marzo de 1969 en Puerto Montt. Un grupo de familias angustiadas por la falta de techo y la farsa de la llamada "Operación Sitio", monta-

da por el entonces Ministro de Vivienda, Juan Hamilton, se ha tomado terrenos a tres kilómetros del centro de la ciudad. Es la **Pampa Irigoín**, donde se consuma otra de las grandes masacres contra el pueblo. **Diez pobladores, entre ellos un niño y dos mujeres, son asesinados a balazos. Quedan cincuenta heridos**, la mayoría lisiados para toda su vida. Frei es el Presidente; Edmundo Pérez Zujovic, el Ministro del Interior; Juan Achurra, el Subsecretario del Interior y Jorge Pérez Sánchez, el Intendente de Puerto Montt. Todos son demócrata cristianos y por conducto regular se consultaron e impartieron las órdenes de desalojo "como sea".

— El 29 de agosto de 1969 otro asesinato cae sobre la roja historia del PDC y sobre el prontuario de Eduardo Frei. Un trabajador, **Pedro Opazo**, funcionario de la Municipalidad de San Miguel es víctima de un disparo a quemarropa con bomba lacrimógena que le destroza el cráneo. Simultáneamente se ha desatado una cacería implacable contra el MIR y cuando es detenido algún militante el odio de la represión se ensaña a través de torturas y flagelaciones.

— Por esos mismos días los trabajadores de la **Industria SABA** son víctimas de una siniestra maniobra que llega hasta a culparlos de un incendio simulado que provocó la misma fuerza represiva. Los modestos obreros son arrastrados a la cárcel y el rencor de la burguesía, encarnado por el gobierno de Frei y el Poder Judicial, los mantiene meses y meses entre rejas, pese a una dramática huelga de hambre declarada por las madres, esposas y novias en los jardines del Congreso.

— El año 1969 sigue su transcurso y la represión continúa acentuándose. Se viola la autonomía universitaria en Concepción y los estudiantes son apaleados brutalmente junto a sus profesores. **Manuel Rodríguez**, entonces vicepresidente de la FEUC es apresado. Poco después en su febril cacería contra dirigentes del MIR en la clandestinidad, la represión llega salvaje e injustamente hasta el hogar del **profesor universitario francés Fabre**, quien es

golpeado y conducido a la cárcel. Más tarde el catedrático es sobrecido por la justicia, pero regresa a Francia sordo. La policía le hizo pedazos los tímpanos. La cultura y la inteligencia parecen dolerle al gobierno de Frei. Por eso, su "razzia" también alcanza a un grupo de **diez profesores argentinos y científicos** que trabajan en la Universidad de Chile, a los cuales se expulsa del país.

— Así llega el 11 de septiembre de 1969. Un nuevo muerto queda en el camino del gobierno freista. Es el joven de 19 años **Carlos Adonis Maldonado**, ultimado de un balazo en Copiapó por la policía, cuando los estudiantes estaban movilizándose para lograr mejoramiento de sus locales escolares. Días más tarde hay una reunión de latifundistas en el fundo "Los Robles" de Chillán. El presidente de la SNA, Benjamín Matte, amenaza: "No tememos a la CORA"... "Para desalojarnos de nuestras tierras tendrán que hacerlo cuando no haya uno con vida..." No pasa mucho tiempo y el joven funcionario de CORA **Hernán Mery**, al tomar posesión de un predio es asesinado a garrotazos en presencia de más de 200 carabineros, al mando de un coronel. Frei asiste al funeral con rostro aparentemente compungido. Pero, tras "la última paletada", no dice nada... y tapa el crimen cometido por sus compadres de la burguesía agraria.

### 1970, SIGUE EL TERROR...

— El 1º de mayo deja una nueva víctima obrera. Los trabajadores han efectuado la concentración tradicional. Un grupo regresa a la sede del Partido Socialista. Las balas policiales derriban a **Alfonso Guerra**, lisiado para el resto de sus días. En el mismo mes el Fiscal Militar de Chillán condena a cien días de prisión al alcalde de la Comuna y al presidente de la CUT, socialistas, por ayudar a la lucha de los pobladores sin casa.

— En el mes de junio se produce un sospechoso incendio en la sede del **MAPU**, que se ha sumado a las luchas de la Unidad Popular. Antes había sido asaltado el local de la **JJ. CC.** en Santiago, el lo-



**FREI: un itinerario tenebroso.**

cal del **PC** en Arica y varios recintos del **PS**. Nadie establece nada de nada en estos hechos.

— Junio termina con otros asesinatos. Los jóvenes **Claudio Pavez** y **Patricio Núñez** son ultimados en Puente Alto.

— El miércoles 8 de julio se ha efectuado el paro de protesta organizado por la Central Única de Trabajadores. En la Plaza Tropezón un grupo de pobladores celebraba un mitin. Un subteniente de Carabineros, enviado por "sus superiores", provoca a los trabajadores. Luego dispara a quemarropa contra el estudiante de 17 años, de la Universidad Técnica del Estado, **Miguel Ángel Aguilera**. La bala le destroza el cerebro.

— Llega el 4 de septiembre. Salvador Allende es elegido Presidente de la República. El 22 de octubre se comete el cobarde atentado contra el Comandante en Jefe del Ejército, General **René Schneider**. Era Presidente Eduardo Frei; Ministro del Interior, Patricio Rojas; Vicente Huerta, Luis Jaspard de Fonseca, Camilo Valenzuela, Andrés Zaldívar y muchos otros estaban en el gobierno y **SABIAN** lo que se traía entre manos el cabecilla del "tacnazo" Roberto Vialux.

Así culminó el itinerario de sangre de los seis años del gobierno de Frei. Es el mismo que hace poco volvió a entornar los ojos para decir beatíficamente por TV: "La mentira engendra la violencia..."

**HECTOR SUAREZ BASTIDAS**

# La batalla por la palabra

**L**A lucha por rescatar para el pueblo los medios de comunicación se estrelló esta quincena con la institucionalidad y el estado de derecho en dos casos bien concretos. El primero fue el del diario "La Mañana" de Talca, tomado por sus trabajadores desde agosto de 1971. El segundo caso fue el del diario "El Sur" de Concepción, cuyos trabajadores en valiente actitud evitaron que estimulara la "insurrección de la burguesía" durante la huelga patronal. En cumplimiento de sendas órdenes judiciales, ambos diarios fueron desalojados por la fuerza pública y entregados nuevamente a sus propietarios, que son activos enemigos del proceso social que tiene lugar en nuestro país.

Las debilidades en la organización de los trabajadores de medios de comunicación impidieron —aparte de algunas muestras formales de solidaridad con los personales de "El Sur" y "La Mañana"— llevar a cabo una movilización eficaz para sostener ambos movimientos. Algunos sectores de izquierda sostienen en el seno de los trabajadores de medios de comunicación (prensa, radio, televisión y cine) que la lucha por liberar esos órganos de expresión debe estar mediatizada por la institucionalidad vigente. Este hecho ha dificultado en grado apreciable los esfuerzos por impulsar una lucha de características revolucionarias en el conjunto de los periodistas, obreros gráficos, técnicos, empleados administrativos, etc. que integran el conjunto de trabajadores de este sector.

En los primeros días de diciembre próximo, tendrá lugar una nueva confrontación ideológica entre los periodistas chilenos. En esa oportunidad deben ser elegidos cinco nuevos miembros del Consejo Nacional del Colegio de Periodistas. Este organismo —que componen diez consejeros— se encuentra actualmente dominado por la derecha. El presidente del Colegio es el demócrata cristiano Carlos Sepúlveda Vergara, ex militante del Partido Radical. Sepúlveda pertenece a la corriente freista del PDC y en esa calidad ha pretendido con relativo éxito sumar el Colegio de Periodistas al llamado Frente Nacional de Profesionales, que maneja la extrema derecha. Uno de los máximos dirigentes de ese organismo es el abogado de la Confederación de Dueños de Camiones, Valentín Robles Letelier, quien entre sus múltiples negocios posee un aserradero en la provincia de Córdoba, Argentina, en sociedad con un ciudadano canadiense. Robles es miembro del movimiento fascista "Patria y Libertad" y asesor directo de León Vilarín, el "capo" de los dueños de camiones.

La izquierda viene desarrollando una larga lucha para impedir que el Colegio de Periodistas sea llevado a la alineación de profesionales que en el último paro se sumaron al movimiento empresarial. En el actual Consejo Nacional del Colegio, los periodistas de izquierda tienen cuatro representantes. En

las elecciones próximas la izquierda militante presenta dos candidatos: Alfredo Olivares Román, comunista, que reemplazará a Enrique Martini Araya, también del PC, y a Hernán Uribe Ortega, socialista, a quien apoyan el MIR, la Izquierda Cristiana y los periodistas independientes de izquierda, que en este gremio son numerosos. Uribe fue anteriormente secretario general del Colegio y ha sido dirigente de la Organización Internacional de Periodistas (OIP). También postula un candidato pro-izquierdista, Simón Eterovic.

Por estas razones ofrece mayores perspectivas para una lucha de contenido verdaderamente revolucionario, la que han planteado algunos sectores de izquierda al impulsar la organización de todos los trabajadores de medios de comunicación en pos de una meta común: rescatar para el pueblo el dominio y uso de los medios de comunicación. Sin embargo, las vacilaciones que subsisten en algunas fuerzas de izquierda han impedido avanzar con paso firme en esa dirección. Una muestra es lo ocurrido con los diarios "El Sur" de Concepción y "La Mañana" de Talca.

## "LA MAÑANA" DE TALCA

"La Mañana" ha sido siempre uno de los diarios más reaccionarios de la zona agraria. En agosto de 1971, el propietario de "La Mañana", Juan Bravo Ramos, despidió en forma arbitraria a algunos de los trabajadores. La reacción fue unánime: la toma del periódico. Comenzó entonces un largo forcejeo judicial que culminó hace poco, cuando la Corte Suprema —como era de esperar— ordenó a la fuerza pública que desalojara el periódico y lo entregara a su dueño. Simultáneamente se libró una batalla de tramitaciones a nivel de diversos organismos del Estado. Los trabajadores de "La Mañana" encontraron una actitud más bien fría de parte de las autoridades de gobierno. En cambio, en la zona de Talca se suscitó un amplio y profundo movimiento de solidaridad. Los trabajadores agrícolas e industriales de la región comprendieron que se trataba de una justa lucha y apoyaron a sus compañeros de "La Mañana", que después de un periodo reiniciaron la circulación del diario, poniendo sus columnas al servicio de los intereses de la clase trabajadora. Numerosos políticos influenciados por los terratenientes, grandes comerciantes e industriales de Talca, se movieron en las esferas administrativas y judiciales en favor de Juan Bravo. El dueño de "La Mañana" pudo reiniciar su actividad normal, al servicio de la burguesía agraria y comercial, el 9 de noviembre. Pocos días antes, bajo el estado de Zona de Emergencia, los trabajadores habían sido desalojados por fuerzas policiales que cumplían la orden de la Corte Suprema. En su primer editorial, después de recuperar el diario "La Mañana", el propietario escribió: "Seguiremos en la brecha, en pro del progreso y urbanismo de la ciudad, la provincia y la zona".

Durante los largos meses que duró este conflicto, el dueño de "La Mañana" contó con el apoyo entusiasta de todos los órganos de prensa reaccionarios; incluso el problema se llevó a la asamblea que la SIP efectuó en el Ho-

tel San Cristóbal-Sheraton en Santiago. Por otra parte, el vigoroso respaldo que los Tribunales, la Contraloría y otros organismos del Estado, dieron al propietario de "La Mañana" de Talca, contrasta vivamente con la frialdad que respecto a los trabajadores de ese diario observó el gobierno. Después de numerosas vacilaciones, el Ministerio del Trabajo designó un interventor en "La Mañana", lo cual permitió sacar la publicación bajo control de los trabajadores. Para obtener que el diario fuese intervenido, los trabajadores tuvieron que vencer la timidez de algunas autoridades de gobierno, que consideraron que esa medida podría afectar la "libertad de expresión" que establece el estatuto de garantías constitucionales que la Unidad Popular se vio obligada a aceptar en 1970.

### EL CASO DE "EL SUR"

"El Sur" de Concepción, que es el equivalente de "El Mercurio" en toda la región del Bio-Bio, merece consideración aparte. Sus trabajadores impidieron, mediante la toma del periódico, que ese órgano reaccionario le echara más leña al fuego fascista durante los 26 días que duró la huelga patronal. Finalmente, el 9 de noviembre, la fuerza pública desalojó a los trabajadores mediante una orden que dictó el juez Carlos Luengo Contreiras. Se trata del mismo magistrado que ordenó devolver la industria Caupolicán Chiguayante a sus antiguos dueños.

El conflicto en el diario "El Sur" se inició el 16 de octubre, con la toma aprobada por el sindicato que integran 203 trabajadores. Tres días antes, cuando ya Concepción se encontraba en Zona de Emergencia, la empresa publicó en la edición del sábado 14 de octubre, siete avisos llamando al cierre del comercio y a la huelga de los camiones. Los trabajadores —que en el pasado han tenido numerosos conflictos con la empresa— se entrevistaron con el director de "El Sur", Iván Cienfuegos Uribe, para hacerle ver la inconveniencia de publicar tales avisos, que contravenían disposiciones adoptadas por el Jefe de la Zona de Emergencia, general Ervaldo Rodríguez Theodor. Los textos de esos avisos, en efecto, constituían una clara violación del bando sobre difusión de noticias que había dictado el general Rodríguez. No obstante, la empresa argumentó razones comerciales para publicar los siete avisos y rechazó la petición de los trabajadores. Los avisos sediciosos fueron publicados en la última y penúltima páginas de la edición de "El Sur" del día 14, y fueron repetidos al día siguiente. El lunes 16 de octubre, la empresa constructora Rucán y el sindicato de trabajadores de esa firma, llevaron dos inserciones a la sección avisos de "El Sur", pidiendo su publicación. Esos avisos denunciaban a la Cámara Chilena de la Construcción por su llamado a la huelga patronal y señalaban que los trabajadores de la empresa Rucán entregaban pleno apoyo al gobierno. "El Sur", sin causa justificada, se negó a publicar los dos avisos. En ese momento, colmada la medida, los trabajadores paralizaron sus labores, denunciando que la empresa editora (también publica el vespertino "Crónica"), estaba directamente implica-



**HERNAN URIBE ORTEGA, candidato de la izquierda en el Colegio de Periodistas.**

da en el intento de la burguesía por derrocar al gobierno de la Unidad Popular.

A la semana de huelga de los trabajadores de "El Sur", y a sugerencia de la Inspección Provincial del Trabajo, se buscó solucionar el conflicto sobre la base de centrar las conversaciones en un petitorio económico que el sindicato había presentado el 11 de octubre.

"El Sur" paga excelentes sueldos al personal ejecutivo, pero en cambio explota descaradamente a los trabajadores. Sin considerar el reajuste de 99,8 por ciento, que se hizo efectivo en todo el país a contar del primero de octubre, algunos sueldos de "El Sur" son los siguientes:

Aurelio Lamas, gerente, gana E° 46.079; Ernesto Escobar, administrador, E° 37.536; Carlos Paul, gerente oficina Santiago, E° 27.770; Rafael Maira, gerente subrogante, E° 27.769; Iván Cienfuegos Uribe, director de "El Sur", E° 23.115; Jaime Sánchez, director de "Crónica", E° 15.552; Mario Bizama, contador, E° 26.060. A pesar de estos grandes sueldos, la empresa es deudora de un crédito vencido y actualmente exigible a favor de CORFO por 60.535 dólares y también adeuda desde julio de 1971, las imposiciones de sus trabajadores a la Caja de Empleados Públicos y Periodistas. El conflicto se agravó cuando la empresa presentó una querrela criminal en contra de sus trabajadores por "apropiación indebida de especies". Los trabajadores —para responder a la coyuntura que atravesaba el país—, sacaron a la calle un periódico que era de circulación interna, "Surazo", en las maquinarias y con materiales de la empresa. "Surazo", que se puso como es lógico junto a la clase obrera, encontró amplia acogida en Concepción. Sin embargo, este importante avance de la clase trabajadora quedó frustrado el 9 de noviembre, cuando la fuerza pública desalojó el diario ocupado y procedió a restituirlo a los empresarios. A pesar de estas transitorias derrotas, los trabajadores de medios de comunicación de Chile no cejarán en su lucha por recuperar la prensa, radio, televisión y cine para el supremo interés de la clase trabajadora.

C. C. M.

# Los católicos en la crisis de octubre

Las realizaciones o proyectos en el plano económico y político adquieren fuerza movilizadora cuando son "procesados" ideológicamente en la conciencia social.

La "lucha ideológica" debe expresar en la conciencia las luchas económicas y políticas del proletariado.

Esta lucha ideológica se hace tanto más urgente cuanto que la lucha económica y política debe darse en gran medida en el marco de un sistema económico, un aparato de estado y una cultura de corte capitalista.

Sin lucha ideológica, las luchas del proletariado corren el riesgo de mantener y reproducir simplemente el sistema capitalista establecido.

La lucha por la conquista de todo el poder para la clase trabajadora, debe plantearse en la lucha ideológica como una lucha por una democracia obrera, una justicia y legalidad nuevas, que representen los intereses de la clase trabajadora; una lucha para establecer un régimen de paz y fraternidad para todos y no para unos pocos. Habrá que oponer, en la conciencia social, democracia obrera a democracia burguesa; legalidad y justicia proletaria a legalidad y justicia burguesa; libertad y paz para todos a libertad y paz para un grupito de privilegiados; moral proletaria a moral burguesa, etc.

Al enfrentamiento con la burguesía en el terreno económico y político, debe corresponder un enfrentamiento ideológico. Este enfrentamiento ideológico deben producirlo los elementos más conscientes de la clase, de las vanguardias, las organizaciones y partidos proletarios.

## LA BURGUESÍA INSURRECCIONADA

La "insurrección de la burguesía" en el mes de octubre movilizó a la clase trabaja-

dora. La movilización produjo claridad ideológica y ganamos en organización y conciencia. Se formaron y fortalecieron los comités de defensa en poblaciones e industrias. Se fortalecieron los CUP y las JAP. Hubo movilizaciones para abrir negocios, vigilar los abiertos, se aumentó el control y la participación en las industrias, se mantuvo la producción y la distribución, se hicieron trabajos voluntarios masivos, se tomaron algunas industrias. Se empezaron a formar los comandos comunales o comités coordinadores. Se discutió el **Pliego del Pueblo** y otros programas semejantes. Todos estos hechos y muchísimos otros ¿cómo serán procesados ideológicamente?

Un diario de izquierda, después del paro patronal, tenía el siguiente titular: "El país volvió a la normalidad". ¿De qué "normalidad" se trata? ¿La normalidad que quería imponer la burguesía o la normalidad que buscaban destruir las movilizaciones de masas? Mientras exista una estructura económica, una legalidad, una justicia, un "orden" que oprime a la mayoría de los chilenos, el país está en una situación de continua anormalidad. Decir que se volvió a la normalidad o se impuso el "orden", es afirmar el triunfo de la burguesía.

Lo mismo puede decirse de todas las consideraciones que se hicieron respecto a la "legalidad". La gente de izquierda como de derecha hablaban de la legalidad. ¿De qué legalidad se trata? Hay claramente una legalidad burguesa y una legalidad obrera. La burguesía busca ilegítimar toda la acción de la clase trabajadora y el gobierno diciendo que es "ilegal". El reformismo, en vez de afirmar una nueva legalidad o un nuevo concepto de legalidad, respondía a la burguesía que toda la acción de las masas y el gobierno era absolutamente legal.

Las luchas del proletariado

en lo económico y en lo político, no buscan afirmar la legalidad burguesa, sino crear una nueva legalidad proletaria. La única legalidad justa, racional y democrática es esta legalidad obrera. Recurrir al concepto de legalidad burguesa para legitimar ideológicamente las luchas del proletariado es una contradicción. No se pueden procesar ideológicamente las luchas del movimiento obrero recurriendo a la ideología burguesa.

El problema de la legalidad es distinto del problema de la "vía constitucional". La lucha de clases se da en parte fuera y en parte dentro de la constitucionalidad vigente. Si se da dentro, es decir, si se usan los resquicios de la actual legalidad o una interpretación de ésta favorable a los intereses de la clase trabajadora, lo que se busca es ir creando, en estos resquicios o en esta interpretación, una nueva legalidad. Lo que da legitimación ideológica a las luchas del pueblo es esta nueva legalidad y no la legalidad vigente.

## LA INSTITUCIONALIDAD CRISTIANA

En este cuadro general quisiera analizar la actuación de la "institucionalidad cristiana" durante el paro patronal. La burguesía, en su ofensiva ideológica, utilizó todos sus recursos disponibles. La utilización ideológica de lo "cristiano" durante los días del paro patronal, desenmascaró definitivamente a muchas instituciones y personas "cristianas", que escondidas en el "apoliticismo", significaban para la burguesía "fuerzas legitimadoras de reserva". Es interesante estudiar estas "fuerzas legitimadoras de reserva", pues la burguesía las seguirá usando, las desarrollará y las lanzará con fuerza y vigor en momentos decisivos de la lucha futura.

Los sectores más duros y reaccionarios de la burguesía utilizaron descaradamente, por ejemplo, el carácter "católico" de la Universidad Católica. Los fariseos del siglo XX, los "gremialistas", pusieron a los pies del Cristo de la UC en la casa central, todas sus consignas anti-obreras y anti-populares. El pa-

dre Hasbún y el Tele-13 mostraron igualmente su definición política reaccionaria. Pusieron justamente un cura como director del Canal, para legitimar mejor sus ataques a los intereses de la clase trabajadora. Esta "operación Canal-13" fue planificada con muchos meses de anticipación. La actitud de radio Chilena fue bastante semejante (véase PF N° 170. Supl. pág. 14).

Quedó también al descubierto el carácter burgués de otras instituciones "católicas", como los colegios particulares, la Unión Social de Empresarios Cristianos (U.S.E.C.), la Academia San Lucas de los médicos y otras instituciones que adhirieron al paro patronal. Se inscriben en esta misma línea las cruzadas de "oraciones" por la "Patria". Este tipo de campañas tuvo muy buen resultado en Cuba, Brasil y Bolivia. El padre jesuita Miguel Contardo Egaña, escribía lo siguiente en la página editorial de "Tribuna", del 19 de octubre: "Y ahora, ¿qué falta para desterrar el comunismo ateo de nuestra patria?, ¿cuál será el golpe de gracia para consolidar definitivamente nuestra total independencia del marxismo? Falta la oración fervorosa y continuada de todos nosotros, juntamente con el sacrificio diario de nuestros deberes de estado, ofrecidos al Señor por nuestra libertad. Ya muchas familias se han comprometido a rezar el Santo Rosario, por lo menos hasta el 8 de diciembre, por esta urgentísima intención. Estamos seguros que será el golpe de gracia, pues la patria que reza unida, permanecerá unida, cristiana, libre y democrática".

#### ACTITUD DE LA JERARQUÍA

La jerarquía católica asumió en el conflicto una actitud distinta. No actuó como hubiera querido la alta burguesía.

Sin embargo, las declaraciones del Episcopado, por su ambigüedad, favorecieron fuertemente el reformismo. Sus llamados a la "paz", el "orden", la "fraternidad", etc. La urgencia de respetar las "autoridades", la "ver-



dad", el "hombre" y la "Patria".

Todos los chilenos que sufren la explotación de un sistema que los mismos obispos han llamado de "violencia institucionalizada" se habrán preguntado: ¿de qué "orden" o "paz" se habla?, ¿del "orden" y la "paz" que quiere imponer la burguesía o del orden y la paz que quiere construir el proletariado en la medida que conquista el poder y cambia el sistema establecido? ¿fue "paz" y "orden" lo que impuso la burguesía en la Escuela Santa María de Iquique, en Rancuquill, en El Salvador o Puerto Montt? Se habla de respeto al "hombre". ¿Qué significa "respetar" a millones de chilenos que sufren hambre, privación de salud, habitación, cultura y recreación? Respeto a la "patria". ¿La "patria" anterior al 4 de septiembre de 1970 o la patria libre y democrática que queremos construir con la revolución socialista? Respeto a la "verdad". ¿La "verdad" de "El Mercurio", "La Prensa" o "Tribuna" o la verdad de la cruda realidad que sufren miles de chilenos? El lenguaje de los obispos no fue claro y definido. Cristo habló de otra forma. Los pobres lo entendieron y lo siguieron. Los ricos también lo entendieron y lo mataron. En una situación de conflicto social como el que vivimos, es imposible

pretender ser "árbitro". Si Cristo hubiera hablado este lenguaje ambiguo, hubiera muerto de viejo, sin pena ni gloria.

#### LOS CRISTIANOS Y EL SOCIALISMO

El grupo "Cristianos por el Socialismo" sacó una declaración durante el paro patronal bastante definida (véase PF N° 170, contratapa).

Fue leída y entendida en poblaciones, fábricas, lugares de trabajo voluntario, en asambleas de CUP, JAP, comandos comunales y en todas las comunidades de base de "Cristianos por el socialismo".

Se difundieron unos 30.000 ejemplares en unas 18 provincias del país.

La lucha ideológica que estos cristianos tendrán que hacer para enfrentar al fascismo y a la burguesía, en su instrumentalización contrarrevolucionaria de la religión (Tele-13, UC, cruzadas de "oraciones" lanzadas por "Tribuna", etc.) tendrá que reforzarse.

Primero: estos cristianos, para poder hacer una lucha ideológica correcta, tendrán que insertarse aún más plenamente en las luchas económicas y políticas del proletariado. En las organizaciones y partidos proletarios, en los comandos comunales, los CUP, las JAP, etc. Es imposible plantear una lucha ideológica correcta y con fuerza, sin esta participación directa en la lucha por la toma del poder. Segundo: se deberán mejorar todos los mecanismos de difusión y propaganda de este nuevo cristianismo revolucionario. Falta mayor comunicación a nivel masivo. El trabajo en las comunidades de base es importante. Allí se reflexiona y se vive una nueva expresión de la fe y una nueva forma de vida cristiana comprometida. Pero es necesario enfrentar a la burguesía públicamente y masivamente. Los días que se avecinan serán difíciles. No se ha vuelto a la "normalidad" y a la "paz". Mientras exista un sistema capitalista que es de "violencia institucionalizada" habrá que seguir luchando.

ESTEBAN TORRES

**URUGUAY**

# A la sombra de los Tupamaros

LA crisis del sistema dependiente uruguayo llegó a su última fase al saltar a primer plano la contradicción entre los partidos tradicionales de derecha y las fuerzas armadas, hasta ahora su brazo represivo, que disputan la conducción del Estado y el poder absoluto para evitar una eventual etapa revolucionaria.

Los últimos acontecimientos, hasta la detención por el ejército del segundo líder del Partido Colorado (de gobierno), Jorge Batlle, caldearon esa contradicción. Nadie aquí se desentiende de un inminente golpe de Estado.

Pese a los duros reveses sufridos por los guerrilleros en los últimos meses, el nombre de los Tupamaros aparece como un fantasma culpable entre los comentaristas y en la boca del propio Batlle. Sabiendo que sería detenido por fabulosos negociados, este político liberal de 47 años se apresuró el 25 de octubre a atacar al ejército señalando que éste era "aconsejado" por Tupamaros presos. Dos días después fue incomunicado en la Región Militar Nº 1, ubicada a escasas tres cuadras de la residencia presidencial.

Las Fuerzas Conjuntas militares, que desde mediados de abril apresaron y torturaron salvajemente a unos cuatro mil acusados de tupamaros y asesinaron a una treintena de guerrilleros, se lanzaron ahora a una represión de "ilícitos económicos" cometidos por la oligarquía político-financiera. Un intento compulsivo de "sanear" la administración del sistema y comprimir las causas que generaron la aparición y el crecimiento inusitado de la guerrilla, golpeada pero no liquidada.

## POLITICOS Y FINANCISTAS

La acechanza militar promovió la formación de un tático "partido civil", que congrega a los más irreconciliables, desde la oligarquía entreguista hasta sectores de la izquierda tradicional. Los tres frentes de partidos (derecha gobiernista y opositora y la coalición del Frente Amplio) publicitaron una "Marcha por la Patria y por la Ley", cuya cifra de 15 mil desfilantes fue estimada un fracaso. El factor de esa unificación de emergencia "en torno a las libertades públicas y la Constitución", Jorge Batlle, es descendiente de próceres liberales, fundadores del actual Uruguay. Abogado y financista de bancos, seguros, frigoríficos, representa en el país al grupo Onassis y a inversionistas argentinos, especialmente del sector automotriz. En abril de 1968 protagonizó un suculento negociado con

una de las tantas devaluaciones en relación al dólar, producto de una política regentada por el FMI. El escándalo no tardó en desatarse, pero el expediente judicial fue suavemente archivado. El MLN-Tupamaros confiscó en diversos operativos la documentación que probaba la responsabilidad delictual, en negociados que vaciaban las arcas nacionales, de connotados grupos políticos del régimen. Lo que la prensa no dijo en estos días es que aquella devaluación "Batlle" nació en una reunión celebrada un viernes en la casa del presidente del Banco Central (estatal), Enrique Iglesias, actual secretario ejecutivo de la CEPAL, para ser aplicada a partir del lunes siguiente. En el conclave —demasiado "familiar"— estuvo presente Batlle, número dos del oficialismo, quien no tenía cargo oficial alguno. En aquellos días previos a la devaluación (200 a 250 pesos por dólares) desde Buenos Aires, el sur de Brasil, y obviamente en Uruguay, se registró una succionante demanda y compra de dólares que amenazó mortalmente la ya precaria economía uruguaya. Se constató después que los compradores eran simples testaferros de Batlle. Un negocio millonario. Para disimular su maniobra, el político, gran amigo de los norteamericanos, hizo publicar en un matutino del lunes la noticia de la devaluación, a regir desde ese mediodía. Pero los dólares ya estaban en poder de su grupo. Batlle, al hablar por TV el 25 de octubre de 1972, gritó que dos oficiales del ejército detuvieron al actuario del juzgado para recuperar el expediente. Sin embargo, él mismo fue uno de los máximos impulsores de la jurisdicción militar para la guerra antitupamara y uno de los pulidores de la vigente Ley de Seguridad. Otro inventor cuestionado por su propia máquina. Mientras el matutino reaccionario "El Día" sindicaba la prisión de Batlle como un triunfo de los "sediciosos" tupamaros, el presidente Bordaberry y todo el espectro tradicional corrieron en socorro del "perseguido". Pero la presión de los altos mandos militares se impuso una vez más, aunque persiste la sospecha de una transacción. Batlle es acusado ahora por ataque a la "moral" de las fuerzas armadas y no por los "ilícitos económicos". Sus abogados consiguieron su rápido procesamiento. Contradicciones internas en el ejército no parecen ajenas a la sutileza. Las cuatro regiones militares están al mando de tres generales "nacionalistas de derecha" (Esteban Cristi, Eduardo Zubía y Julio Vadora, éste último proclive al llamado "peruanismo") y de un notorio oficialista (Hugo Chiappe Posse), hombre del exmandatario Pacheco Areco, actual embajador en España. El cambio de rótulo en la acusación provocó caldeo de ánimos entre las corrientes autodenominadas "peruanista" y "populista", integradas por mandos intermedios y por capitanes y tenientes. El pleito puede generar nuevas alternativas. Los capitanes Camacho, Aguirregaray, González y Castro, según se supo, fueron sancionados y trasladados a guarrniciones del interior, por considerárselos responsables de la asamblea de 50 oficiales realizada el 10 de octubre en el Centro Militar, que desencadenó la secuela de renuncias del titular de Defensa y del Comandante en Jefe.

## DIALECTICA DE LOS CUARTELES

Algunos comentaristas hablan de la "diálctica de los cuarteles" que se habría creado entre los Tupamaros presos y no pocos de sus torturadores, presuntamente captados por la "acción ideológica" de sus lúcidos prisioneros. Señalan que en el Batallón Florida de Infantería N° 1 y quizá en dos centros militares más, oficiales de baja graduación formaron grupos de investigación y estudio sobre los "ilícitos económicos" en conjunto con los Tupamaros. Si la cúspide militar, más "prudente" y conservadora, quiso en julio y agosto negociar con los Tupamaros, éstos rechazaron cualquier embarcamiento en "un golpe sin contenido". No fue la "acción ideológica" de los revolucionarios presos lo que impulsó a esos altos mandos a negociar, sino los ajusticiamientos de prominentes responsables de la tortura. En cambio, puede decirse que entre la oficialidad joven, encargada del "trabajo sucio" represivo, se definen tendencias radicales de cambio al calor de la sórdida y forzada convivencia en los cuarteles con miles de guerrilleros. El caso Batlle sólo vino a trazar con mayor nitidez las líneas de diferencia entre distintos sectores castrenses. En este bosque de contradicciones hay que insertar la existencia de setenta empresarios presos por maniobras ilícitas. En la actitud de cierta oficialidad joven influye, además, el descontento por la "ayuda" de aparatos extranjeros, yanquis, brasileños, paraguayos y argentinos, a la llamada guerra antisubversiva contra los Tupamaros. De todos modos, la opinión general es unánime en que los "ilícitos económicos", vaciadores de empresas, bancos, hacendados contrabandistas de ganado hacia Brasil, no conocerán la perfeccionada gama de torturas que conocieron y conocen los guerrilleros: encapuchamiento, picanas eléctricas, "submarino", la inyección mortal de la droga taquiflaxin y otras exquisiteces de la dependencia. En este cuadro, los Tupamaros no pueden tomar partido; no integran ninguno de los dos bandos, aunque su acción histórica sea ubicada debajo del entrevero entre distintos factores de poder.

Las fuerzas armadas, cabe recordar, saltaron del 14% del presupuesto nacional en 1968 —año del "affaire Batlle"— a casi el 30% en 1972, y sus fondos triplicaron los destinados a la educación. Hay que agregar 700 millones de dólares provistos en 1971 por el Pentágono, un detalle que suscita apreensiones entre los jóvenes oficiales. Entretanto, los altos mandos exigen la jefatura de entes estatales autónomos y su inamovilidad. La Marina se pronuncia contra la instalación de una boya petrolera en aguas del estuario —auspiciada por el gobierno— por estimarla perjudicial a la riqueza pesquera, el turismo, el interés nacional en fin, y favorecer a monopolios internacionales.

La impredecible crisis de las actuales estructuras del Uruguay acusó su temperatura en lo interno y lo externo. Un político muy opuesto al derechista Batlle decía: "Todos sabemos en este país qué clase de reaccionario es Batlle, pero ante el peligro de los militares estoy dispuesto a salir a gritar a las calles que es más puro que Cristo".



## LA PRESION BRASILEÑA

Mientras tanto, en la frontera norte, el subimperialismo brasileño hacía sentir a Uruguay la reacción de su interés de "subpotencia" dependiente y del interés supremo de Washington. Diez mil soldados brasileños y 1.500 tanques realizan las llamadas maniobras "Poncho Verde", para "determinar los progresos del aparato defensivo para contener invasiones comunistas desde Uruguay y Argentina". Pacheco Areco facilitó la construcción de carreteras que entroncan con brasileñas llamadas "de 30 horas": lo que tardaría un tanque de ese país en llegar a Montevideo, según los planes. A la vez, Brasil sorprende al mercado internacional exportando grandes partidas de carne a Italia y Francia. Casualmente, cerca de un millón de cabezas de ganado fue contrabandeadas a Brasil por oligarcas uruguayos. Tras la frontera occidental, la imprevisible ebullición de masas en Argentina marca otra incógnita en los próximos meses.

En la atmósfera a punto de cualquier ruptura que cubre Uruguay, las Fuerzas Conjuntas se ven obligadas a reconocer la redención inapresable de la guerrilla tupamara. Un reciente comunicado de las FC admitía que los "subversivos" emplean nuevos métodos para reunirse y efectuar acciones preparatorias. Según el parte militar, los guerrilleros copan cualquier casa, explican su identidad y propósitos a los moradores, y efectúan allí sus reuniones de hasta 10 y 15 personas. En ellas, durante varias horas, "determinan contactos, sacan fotografías, falsifican documentos, realizan impresiones, etc.". La guerrilla halló una forma nueva de tener locales clandestinos sin correr habituales riesgos de seguridad: optó por utilizar todas las viviendas del país. Por otra parte, convive con la población, aumentando su mar territorial. Una joven tupamara en la clandestinidad, en carta enviada a su madre que este corresponsal pudo leer, le escribe: "...La lucha sigue. Estamos tapados de trabajo y de problemas que se van resolviendo. Tendemos hacia una disciplina férrea en todo sentido y a todo nivel. Todo depende de la creatividad e iniciativa de todos y cada uno de los compañeros... No hay lugar para la comodidad de que otros resuelvan... la formación que antes adquiríamos en un año ahora la adquirimos en un mes... Quédate tranquila por nosotros".

PABLO FARELLON  
Montevideo

## LOS CONOCEREIS POR SUS FRUTOS

EL miércoles 23 de octubre, en pleno desarrollo de la huelga empresarial que se prolongó hasta el 6 de noviembre, el senador Rafael Moreno, vocero de Frei en la Democracia Cristiana, declaró al diario "El Mercurio": "Las FF.AA. son garantes asumiendo el control de los organismos claves que tienen relación con el proceso electoral y con el control de los medios que un gobierno puede usar en una elección. Creemos que lo que deberá hacerse es que las FF.AA. participen dentro del gabinete del señor Allende, para tener así una efectiva garantía de que las palabras empeñadas serán respetadas. La palabra de un soldado siempre se ha cumplido. Es una cuestión de honor".

Los deseos del freísmo se vieron realizados.

El 2 de noviembre, asumió el nuevo gabinete que integra el Alto Mando de las FF.AA.

La "insurrección burguesa" —que duró 26 días— terminó oficialmente tres días después.

En esta forma quedó cerrada la primera fase de una crisis que, por sus características sociales, no tiene visos de estar liquidada. Solamente la victoria de uno de los bandos —burguesía o proletariado— permitirá definir la pugna en términos claros.

### SORTEANDO EL ENFRENTAMIENTO

El ministro del Interior, general Carlos Prats González, quien a la vez es Comandante en Jefe del Ejército, escribió el 5 de noviembre en "El Mercurio": "Cuando la serenidad retorne a los espíritus, creo que se apreciará la trascendencia de haber evitado que un sangriento choque armado entre hermanos, de duración y extensión imprevisibles, reemplazara en Chile la vigencia del Estado de Derecho por la tenebrosa "ley de la selva".

De esa magnitud, a juicio del jefe del ejército, era el enfrentamiento que intentó provocar la burguesía.

Momentos después de asumir el más importante cargo ministerial —tiene en sus manos la conducción política del gabinete y su titular es potencial Vicepresidente de la República—, el general Prats puntualizó el carácter de la participación de las FF.AA. "No es —dijo— un compromiso político, sino que se trata de una colaboración patriótica en aras de la paz social". Asimismo señaló que la "meta" del gabinete son las elecciones parlamentarias de marzo próximo. ("El Mercurio", 3 de noviembre).

De hecho, la "paz social" (fórmula enunciada por Frei el 22 de octubre) se vio reflejada con la integración del Alto Mando de las FF.AA. al gabinete.

Pero los partidos de la Unidad Popular no coincidieron plenamente con el carácter atribuido al gabinete. El comité central del Partido Socialista, por ejemplo, el mismo día que juraron los nuevos ministros, declaró: "... El PS exige no conciliar ni seguir conversando con los antipatriotas y servidores del golpismo, sino, por el contrario, sustentándose en la fuerza demostrada por el pueblo, golpear y derrotar definitivamente a los sediciosos... Lo importante es que se desarrolle una política que garantice el cumplimiento integral del Programa de la UP, haciendo irreversible la construcción del socialismo. El partido se opone a cualquier política que signifique congelar el proceso, aunque ello sea hasta las elecciones de marzo próximo..." ("Última Hora", 3 de noviembre).

Ese mismo día el general Prats invitó a La Moneda a los dirigentes de los gremios patronales en huelga y posteriormente anunció que el conflicto se solucionaría mediante diálogo en un plazo de 48 horas.

### DEFINICION DEL GABINETE

El día 5, en vísperas del término del plazo, se divulgó por cadena nacional de radios una declaración firmada por el jefe del



EL PRESIDENTE Allende y el ministro del Interior, general Carlos Prats González, Comandante en Jefe del Ejército.

gabinete y los ministros de Hacienda, Orlando Millas (PC), Economía, Fernando Flores (MAPU) y Trabajo, Luis Figueroa (PC).

La declaración daba a conocer las bases de una solución, señalando —en primer término— que, restablecida la normalidad, "el gobierno ordenará el desestimiento de las querellas y de las otras acciones legales que se hayan presentado en relación a los movimientos gremiales iniciados el 10 de octubre".

Agregaba que no habría represalias para quienes "promovieron" o "acataron" el paro. Asimismo: "Todos los partes, las requisiciones y las intervenciones dispuestos a contar del 10 de octubre, que afecten al comercio, a los transportistas, a las empresas constructoras y a la pequeña o mediana industria y el artesanado, serán dejados sin efecto..." ("El Mercurio", 6 de noviembre).

Estos dos puntos, justamente, encabezaban el memorándum que el 27 de octubre el "comando nacional de defensa gremial" presentó al presidente Allende ("El Mercurio", 28 de octubre).

La misma noche que Allende recibió ese memorándum habló por cadena nacional de radio y TV para rechazarlo. Un periódico tituló la respuesta: "Categoría advertencia del presidente Allende: "No discutiré exigencias politiqueras; para los fascistas no habrá tolerancia". ("El Siglo", 29 de octubre). En su exposición, el mandatario dijo que rechazaba el memorándum patronal porque, en síntesis, era el mismo "Pliego de Chile" que la burguesía publicó el 22 de octubre, documento que pretendía —señaló Allende— hacer creer que el gobierno estaba en interdicción.

Un análisis comparativo del memorándum empresarial (publicado en "El Mercurio" del 29 de octubre), y de la exposición hecha por los ministros ("El Mercurio", 6 de noviembre), deja en claro que —cuando menos— fueron aceptadas doce de las 28 exigencias formuladas por la burguesía. Otra (el caso de Radio Agricultura de Los Angeles) quedó en acuerdo bajo la fórmula de que la Sociedad Nacional de Agricultura pidiera la renovación de la concesión. El "caso" de la Cia. Manufacturera de Papeles y Cartones

S.A., para la cual se pedían reajuste de precios y garantías de que no será llevada al área social, no figuró en la respuesta ministerial. Pero León Vilarín, presidente de los dueños de camiones y líder del conflicto, aseveró: "Estamos muy cerca de una solución justa para la Papelera... La Papelera continuará en el área privada" ("El Mercurio", 6 de noviembre).

En todo caso, la respuesta ministerial dejó de lado aspectos del memorándum empresarial que, según el presidente Allende, pretendían cercenar sus derechos constitucionales y limitar sus facultades. En cambio, los ministros encabezados por el Comandante en Jefe del Ejército aceptaron dejar sin efecto las requisiciones, intervenciones, querellas, sanciones y multas dictadas durante la huelga, disolver la personalidad jurídica a las instituciones "gremiales" a las que se les había cancelado, etc. El gobierno proclamó que "nunca ha tenido dentro de sus objetivos la estatización del transporte terrestre camionero" y, a este efecto, suspendió la iniciativa de crear una empresa de transporte integral en la provincia de Aysén y que fue el "leit motiv" de la huelga de los camioneros.

En cuanto al comercio, que fue el otro pivote del paro empresarial, los ministros señalaron que "es criterio categórico del gobierno que toda comercialización y venta directa al público debe ser realizada por el comercio detallista..." En este sentido, agregaron, las Juntas de Abastecimientos y Control de Precios (JAP) no tienen como función expresa la venta directa de productos al público". Asimismo, se creará una comisión permanente con los comerciantes que, entre otras cosas, estudiará "la reglamentación de las funciones y atribuciones de las JAP".

A este respecto —en el marco conocido del país— resulta algo ingenua la afirmación ministerial de que para mantener el diálogo con los comerciantes, se les exige adquirir el compromiso de respetar y hacer respetar los precios oficiales, colaborar en la denuncia del mercado negro, el claudestinidadaje y el acaparamiento". La declaración agrega que "el gobierno está dispuesto a declarar que CENADI (ex CODINA) sea excluida de la llamada lista de las 91 empresas monopólicas industriales y comerciales" que deberían integrar el área social de la economía.

La declaración de los ministros contiene también una afirmación de singular importancia: "En cuanto a tomas de empresas, el gobierno rechaza las que no corresponden a claro abandono de sus funciones por parte de los propietarios y/o ejecutivos. Por lo tanto, asegura la protección de los propietarios que se sientan amenazados y dispondrá las medidas administrativas para la restitución de sus derechos en caso de haber sido objeto de tales tomas infundadas. Asimismo, actuará con energía ante el sabotaje patronal contra la producción".

En respuesta a la declaración oficial, el "comando de defensa gremial" dijo por cadena de radios: "Una parte fundamental de las aspiraciones gremiales consistía en contar con autoridades de gobierno que dieran confianza a los gremios en conflicto de que sus problemas serían tratados con ánimo real de resolverlos..." Refiriéndose al nuevo gabinete, añadió el comando patronal: "Garantiza a los gremios, a través de la patriótica presencia de las FF.AA., que en lo sucesivo habrá un real respeto y cumplimiento al texto y al espíritu de nuestras leyes y a nuestra Constitución, lo que en el fondo constituye la esencia de todas las demás peticiones gremiales".

### LAS EMPRESAS REQUISADAS

En conferencia de prensa conjunta de los ministros del Interior, Economía, Hacienda y Trabajo, el 6 de noviembre, se explicitaron aspectos de la solución alcanzada el día anterior.

El ministro del Trabajo, Luis Figueroa, presidente de la CUT, dijo que respecto a industrias como CIC (productos metálicos) y SOPROLE (productos lácteos) "y algunas otras, nosotros no nos hemos comprometido a ninguna devolución en ese aspecto, y está reafirmado que la política antimonopólica del gobierno se seguirá sosteniendo" (versión taquigráfica de la Oficina de Informaciones y Radiodifusión de la Presidencia de la República).

(Pasa a la vuelta)

**(De la vuelta)**

Las industrias requisadas o intervenidas —desde el 18 de octubre— fueron numerosas; entre ellas figuran algunas incluidas en la lista de las 91 empresas que originalmente definían el área social. Por ejemplo: CIC, SOPROLE, Petroquímica Dow, Aceros Andes, Compradora de Maravillas (COMARSA), CORESA, Cía. Electrometalúrgica y Metalúrgica Cerrillos.

También se requisaron otras de importancia, como la electrónica Mellafe y Salas, INDUGAS, IPAC y CENADI (ex CODINA); esta última distribuidora devuelta a la Confederación del Comercio Detallista y de la Pequeña Industria y Artesanado que aparece como propietaria actual. También fueron requisadas 12 empresas del sector electrónico con sede en Arica, consideradas "medianas", entre las que figuran Toshiba, Chilevisión, Sindelén, Sintel, Satel, Coelsa, Electromecánica, Condensa, una industria tapicera de Santiago (TRIMSA), una de calzado (Ward y Latham) y una de refrigeración en Iquique, MAPRESA.

En Santiago fueron también requisadas la firma automovilística Salinas y Fabres, y las constructoras DESCO, Ready Mix, Tasco, Boetsch, Viecobal, Figueroa y Alem, parte, Browne, Tecsa y Ecaval, esta última de Valparaíso.

En casi todos los casos fueron requisiciones dictadas a raíz de la presión de los propios obreros, cuando los empresarios intentaron paralizar las industrias por orden de la Sociedad de Fomento Fabril, durante la huelga patronal.

En las empresas constructoras —donde domina el capital ligado a la Democracia Cristiana—, se presentó una difícil situación, una vez terminado el paro. Casi mil obreros de las tres compañías DESCO fueron despedidos por haberse negado a secundar la huelga patronal. Los despidos fueron notificados por un impertérrito notario, en nombre de los socios de las empresas. El gobierno inició una laboriosa negociación con la Cámara Chilena de la Cons-

trucción, tendiente a devolver las empresas requisadas a cambio de la anulación de los despidos y de las querrelas contra los interventores, que habían presentado las firmas constructoras.

Mientras esto ocurría, se divulgó que la Contraloría General declaró ilegal la requisición de FENSA, una de las más importantes industrias de la línea blanca, incluida en el área social de propiedad. Entretanto, cumpliendo un dictamen de la Corte Suprema, la fuerza pública restituyó a su propietario el diario "La Mañana" de Talca, donde en agosto de 1971 estalló un conflicto que culminó con la toma del periódico y su posterior intervención por el gobierno.

Por su parte el juez del Tercer Juzgado del Crimen de Concepción, Carlos Luengo Contreras, de triste memoria en los anales de la clase obrera de la zona, ordenó el desalojo del diario "El Sur" ocupado por los trabajadores. El desalojo fue cumplido por la fuerza pública el jueves 9 de este mes.

Existen, asimismo, numerosos fallos judiciales que ordenan restituir a sus dueños diversas textiles que forman el grueso de las industrias "estatizadas".

Seguramente estos hechos impulsaron a un vocero periodístico del Comité Regional Santiago-Centro del PS a titular: "Trabajadores: no devolver nada y seguir avanzando" ("La Aurora de Chile", Nº 4, 9 de noviembre).

**DE SEDICIOSO A GREMIAL**

El paro empresarial, justamente caracterizado como político por el gobierno, se convirtió súbitamente en "movimiento gremial", de acuerdo a la declaración ministerial del 5 de noviembre.

El senador Volodia Teitelboim publicó el 29 de octubre un artículo ("La sedición por escrito") en el que señalaba: "El movimiento no tiene nada de gremial; es político por los cuatro costados y hasta los tuétanos de los huesos. Lo demás es farsa y comedia". Añadió el dirigente comunista: "El insolente pliego de la sedición —que el Presidente de la República ha rechaza-

do virilmente— encierra una lista de las exigencias golpistas. No tiene valor gremial, sino como pieza o documento probatorio en el mecanismo del golpe" ("El Siglo").

Sin embargo, seis días después los ministros encabezados por el general Prats ponían el siguiente corolario a su declaración conjunta: "El gobierno reitera una vez más que está abierto al diálogo y a la búsqueda de soluciones a problemas concretos planteados por las diversas instituciones sociales o profesionales, para lo cual se pueden establecer los mecanismos adecuados".

Las razones de este giro en la apreciación que el gobierno tenía del paro empresarial, hay que buscarlas en la readequación política que envuelve el gabinete construido en base al Alto Mando de las FF. AA., a la CUT y al beneplácito de la Democracia Cristiana.

Resulta evidente que si la huelga patronal pretendía "paralizar al país a fin de derribar al gobierno constitucional" (Teitelboim), o provocar "un sangriento choque armado entre hermanos" (general Prats), no podía terminar sino con la rendición y el castigo de la burguesía que lanzó tan osado plan. Esto era lo que se podía esperar —y seguramente la mayoría de los trabajadores esperaba— cuando el Alto Mando de las FF. AA. decidió ingresar al gabinete junto con la CUT. Para un grueso sector de opinión ese hecho significaba el fortalecimiento del gobierno de la Unidad Popular. De alguna manera envolvía la decisión de las FF. AA. de incorporarse al proceso, junto a la clase obrera, o sea para impulsar el cumplimiento del Programa de la UP. Incluso la hostilidad de los sectores fascistas contra el ejército, reflejada en numerosos actos de provocación, y la frialdad inicial hacia el gabinete observada por la derecha que maneja el Partido Nacional, ayudó a crear esa imagen. Una revista ("Chile Hoy"), hizo una encuesta entre obreros fabriles encontrando abrumadora opinión favorable al gabinete FF. AA.-CUT.

Quizás al calor de esa pers-



**SOLDADOS Y CARABINEROS** durante la crisis de octubre. Mantuvieron el orden, pero fue la clase obrera la que hizo funcionar casi normalmente el país.

pectiva fue que el PS en su declaración del 2 de noviembre, simultánea al nuevo gabinete, propuso al gobierno: a) incorporar al área de propiedad social las empresas importantes requisadas; b) deducir querrelas contra quienes han injuriado a las FF. AA., tales como los senadores Bulnes (PN) y Hamilton (DC); c) cancelar definitivamente la personalidad jurídica de organismos empresariales como la SOFOFA, Confederación de la Producción y el Comercio, etc.; d) garantizar el desarrollo y fortalecimiento de las organizaciones populares de masas que constituyen el mejor soporte del proceso revolucionario; y e) poner término al estado de emergencia. Sólo el último de estos cinco puntos se había concretado al terminar la primera semana del nuevo gabinete.

En esa declaración, el PS acordó apoyar los comandos comunales que coordinan los

frentes de masas, y que son obra de la creatividad demostrada por la clase trabajadora en la última crisis. El PC, en cambio, ha restado su apoyo a esos comandos comunales que se plantean como simientes de poder popular al tomar en sus manos diversas tareas concretas.

Un gabinete para tratar de instaurar la "paz social", y en el cual el Alto Mando de las FF. AA. pidió la incorporación de la CUT, no tenía posibilidad real de operar sino era en base a reconocer como "gremial" un paro que hasta el día anterior se calificaba de "sedicioso". De allí que la derrota casi definitiva que se pudo infligir a la burguesía fue escamoteada; el diálogo suplantó al castigo que merecían los que durante 26 días dificultaron el abastecimiento de la población, cometieron actos de sabotaje y atentaron personales y provocaron daños a la economía nacional equivalentes

a más de 300 millones de dólares; las concesiones, finalmente, reemplazaron a la justa severidad que pudo usar con ayuda de las FF. AA. el pueblo trabajador.

Para que reine la "paz social" hasta marzo próximo, o sea, para que se produzca la "tregua democrática" planteada por la DC, se requiere no sólo ponerle camisa de fuerza al sector fascista de la burguesía. También se necesita disuadir de sus movilizaciones a la clase obrera y al campesinado, mediatizar las JAP, impedir la formación de comandos comunales coordinadores, y convencer a los trabajadores que la institucionalidad en cuyo marco casi fue derrocado el gobierno de la UP, merece ser respetada y, aún más, consagrada como la mejor defensa de un proceso revolucionario. En resumen no es tarea de ministros, sino de malabaristas.

**J. C. M.**

## ¿Del reformismo a la revolución?

EXISTE actualmente en Africa una "situación revolucionaria", es decir, una situación en la cual las condiciones se encuentran objetivamente maduras como para permitir un vasto avance en el ámbito del largo proceso de transformación de las estructuras pre-industriales colonialistas, en estructuras socialistas?

¿Nos encontramos a esa altura de la historia en la cual los pueblos de Africa, emergiendo de las tradiciones de su propio pasado y de las mistificaciones del colonialismo, empiezan a abrir las puertas a un futuro diferente, a un futuro que los incorporará a la corriente principal del progreso humano que está atravesando el mundo?

¿Somos testigos del epílogo del aislamiento ideológico africano? Y si así fuese, ¿qué paralelos y qué conclusiones es legítimo o posible formular, en relación con la experiencia revolucionaria de otros continentes?

Se trata de preguntas formidables, pero, quizá, no inútiles. Es opinión bastante generalizada, incluso entre los críticos burgueses, que la sociedad africana se encuentra sumida en una crisis profunda, de proporciones y de naturaleza sin precedentes. Después de permanecer en estado latente durante por lo menos un siglo, esta crisis fue agudizada, moldeada y definida constantemente por las tempestades y por las inundaciones erosivas del período colonial, que embistieron las estructuras del pasado con consecuencias a menudo terribles, desmantelando viejos Estados y organismos sociales, desmembrando irreparablemente viejas economías y, hoy, en estos años postcoloniales de "independencia política", destruyendo una ilusión tras otra, corrompiendo y desprestigiando a las élites cultas de la nueva "burguesía nacional", ahondando la frustración y los sufrimientos de las masas campesinas y hasta de las masas urbanas, provocando repetidamente manifestaciones de violencia y de desesperación.

También es opinión bastante generalizada —siempre entre los críticos burgueses—, que esta crisis es una crisis de estructuras, de instituciones, de transformaciones socio-económicas, y este es un aspecto fundamental de la situación africana actual, que no requiere grandes discusiones.

Por primera vez en la historia, Africa se encuentra sumergida en una época de ingente y creciente desequilibrio entre formas y relaciones de producción y aumento de la población. Durante los dos milenios de la edad del hierro, los africanos supieron controlar y poblar su vasto y difícil continente, con formas de producción y con organizaciones sociales capaces —salvo en pocas, grandes excepciones— de proporcionar alimentos y otros bienes en medida adecuada a una población en creciente desarrollo; a una población que se expandía y que se establecía

en toda región habitable y que probablemente aumentó de los tres o cuatro millones de principios de la edad de hierro, a los 150 millones o más que existían en visperas del período colonial (1).

Este equilibrio en constante desarrollo, ya no existe: y no existe, quizá, desde hace treinta años. Lo que hoy podemos comprobar es una tasa general de crecimiento demográfico que supera —de manera excesiva, probablemente— la tasa general de aumento de la producción de alimentos y de otros bienes cotidianamente necesarios, tanto materiales como culturales y espirituales. En el ámbito de las estructuras existentes —o, más bien, dada la confusión estructural de los años 60, en el ámbito de los fragmentos de estructuras existentes—, la mayoría de los pueblos africanos se encuentran amenazados hoy en día por una drástica disminución de sus niveles medios de vida, que ya son sensiblemente bajos, y, quizá, por un desarrollo de condiciones crónicas de carestía generalizada.

Nos encontramos, entonces, ante una crisis ostensible e innegable: ¿pero cuáles son las fuerzas que se unen para resolverla? Sobre este punto no encontramos coincidencia de opiniones entre los críticos capitalistas ni entre aquellos que propugnan la necesidad de una revolución. Pero esto no puede sorprender a nadie. Los críticos capitalistas han basado, de manera nada realista, todas sus esperanzas de cambio constructivo, en la evolución, en el ámbito de la hegemonía capitalista, de aquellas élites que siempre apoyaron. Ahora que tales élites han fracasado de manera tan evidente —como, por lo demás, era obvio que fracasasen, dada la naturaleza de la hegemonía capitalista mundial—, ya no queda nada en el marco de esa línea de desarrollo, a no ser formas de gobierno militares y autoritarias que no sirven de consuelo ni siquiera a los críticos capitalistas ortodoxos. Existe, por lo tanto, una gran decepción con respecto de las élites. Para reaccionar contra tal decepción, algunos críticos se han puesto a buscar consuelo en una explicación según la cual la crisis africana es, después de todo, una crisis de capacidad natural y no de instituciones; en otras palabras, esto significa volver a proponer un enfoque racista de las cosas.

Hay que reconocer, por otra parte, que también reina gran confusión en las filas revolucionarias; una confusión que parece derivarse de un estudio demasiado limitado de la realidad africana, de una insuficiente valoración de la especificidad de las condiciones africanas y de una tendencia no infrecuente a confiar en una trasposición mecánica de análisis no africanos a problemas africanos. Para decirlo con las palabras de uno de los más modernos e importantes portavoces de Africa: "La deficiencia ideológica, por no decir la carencia total de ideología, de los movimientos de liberación, explicable en la práctica, con el desconocimiento de la realidad histórica que estos movimientos pretenden transformar, constituye una de las mayores debilidades de nuestra lucha contra

(1) Véase M. Posnansky, *Prelude to East African History*, 1966.

el imperialismo, o quizás la principal debilidad". (2).

Un prelude necesario para la corrección de esta debilidad, para "ver las cosas tal como son en realidad", puede consistir, entonces, en trazar, aunque sea brevemente, el curso del desarrollo ideológico africano a partir del comienzo de la crisis, lo cual significa, de hecho, comenzar desde el principio del período colonial. Después de todo, las probabilidades de una transformación revolucionaria pueden consistir solamente en una modificación creativa de las acciones y de las reacciones del pasado: toda idea que considere África como un "pizarrón limpio" en el cual es posible escribir las lecciones revolucionarias de otros pueblos, como indicación eficaz de lo que ahora debemos hacer, no representa más que una odiosa manifestación de paternalismo. Los africanos harán su revolución a su manera o de lo contrario no habrá revolución.

Aquí sólo puedo trazar a grandes rasgos los caminos que de alguna manera habría que seguir. Inicialmente existió lo que podríamos llamar la "resistencia originaria". Los Estados precoloniales resistieron la usurpación colonial y luego la invasión colonial. Los ejemplos de esto son incontables: los reyes de los Ashantes, por ejemplo, hicieron no menos de siete campañas militares contra los invasores ingleses. Gracias a la superioridad de las armas y, a veces, a las ilusiones de los africanos sobre la verdadera naturaleza de las intenciones de los europeos, e incluso gracias a la incapacidad de los diferentes pueblos para unirse con el fin de hacer frente a un peligro que todavía no lograban considerar como un peligro común, esas invasiones siempre llevaron las de ganar. Pero luego fueron seguidas por guerras de autodefensa, por "resistencias originarias tardías" —según una definición posterior—, que todavía se ubican entre los límites de la estructura y de la ideología tradicionales.

También en este caso existen numerosos ejemplos: las fases inicial e intermedia del período colonial —entre 1885 y 1920, por lo menos—, están llenas de lo que los documentos europeos llaman "guerras de pacificación". Algunas de estas "resistencias originarias tardías" eran pequeñas y oscuras y pudieron ser sofocadas mediante "operaciones policiales" o mediante "expediciones punitivas". Otras fueron grandes empresas bélicas basadas en la unidad y en un coraje desesperado. Entre estas últimas podemos recordar, por ejemplo, la insurrección de los Ndebele o de los Shona en Rhodesia, la rebelión de los Herero y de los Nama en África sudoccidental, la rebelión de los Maji Maji, las rebeliones de pueblos de Tanganika que a esa altura prácticamente carecían de líderes y otras de las mismas dimensiones y de análogo carácter. Todas estas rebeliones comportaron duras luchas y obligaron a los ejércitos europeos a empeñarse a fondo.

Algunas de estas "resistencias originarias



COMBATIENTES de territorio liberado en Mozambique.

tardías" comenzaron a revelar cierto cambio interior, a menudo difícil de identificar y con implicaciones ambivalentes, pero revelador, a pesar de todo, de cierto desarrollo ideológico. Este fue el caso, como ha destacado Ranger, de la insurrección de los Shona, cuyos jefes —particularmente los *medium* de los Mweri y de los Kagubi— estaban desarrollando, hacia fines de 1896, un programa que "de alguna manera era revolucionario en su concepción de la sociedad". Junto con el rechazo del predominio blanco, se manifestaba "una aspiración al control por parte de los africanos, de las modernas fuentes de riqueza y de poder existentes en el territorio africano". (3).

Aunque todavía dentro de los límites de la ideología tradicional y sin constituir más que tentativas, la resistencia al colonialismo había comenzado a encontrar la manera de adecuarse al mundo moderno. En una dimensión diferente, la guerra de África sudoccidental reveló un fenómeno análogo, esta vez en el terreno militar, con la conducción de la guerrilla por parte de Jacob Morenga, a quien Drechsler no ha vacilado en caracterizar como "un nuevo tipo de líder africano", en contraposición a los jefes tradicionales. (4).

(Pasa a la vuelta)

(2) Amílcar Cabral, *Fundamentos y objetivos de la liberación nacional, en relación con la estructura social*: Informe presentado en la Primera Conferencia Tricontinental, La Habana, enero de 1966.

(3) T. O. Ranger, *Revolt in Southern Rhodesia*, 1967.

(4) H. Drechsler, *Jacob Morenga: A New Kind of South West African Leader*, 1967.

(De la vuelta)

Pero las "resistencias originarias tardías" también fracasaron y una vez más la razón consistió en el hecho de que las mismas se originaban en el marco de estructuras incomparablemente inferiores, desde el punto de vista del poder efectivo, a las de los colonialistas invasores. Tales manifestaciones de resistencia fueron seguidas por una larga serie de lo que podríamos llamar "resistencias introductoras de las modernas", que en gran medida revelan consecutivamente un número de desplazamientos ideológicos más o menos claros con respecto de las bases tradicionales de pensamiento y de acción.

Aquí entramos en un terreno en el cual es necesario hacer con urgencia mayores investigaciones. Sin embargo, las líneas ideológicas generales del movimiento parecen estar bastante bien definidas. Existe, al principio, un desplazamiento ideológico desde la religión tradicional hacia el cristianismo (aquí, el correspondiente desplazamiento hacia el Islam no es, al menos en la mayor parte de los casos, rigurosamente relevante). Este desplazamiento lo vemos con particular claridad en Sudáfrica, después del fracaso de la profecía de Mhlakaza para 1859, cuando, llegado el día del juicio universal, los antepasados de los Xosa debían regresar y expulsar a los expropiadores europeos, cuyos bienes también habrían de ser usufructuados por los Xosa, gracias a una transferencia mágica.

Después de ese desastroso fracaso —desastroso porque los Xosa sacrificaron entre 150 mil y 200 mil cabezas de ganado, para ofrecerlas a sus antepasados—, comenzaron a surgir las iglesias cristianas y a formarse un clero afro-cristiano. Este desplazamiento particular fue completado luego por el desarrollo del etiopismo ("esa perniciosa rebelión contra la guía europea", como la definió con desdén el historiador sudafricano blanco Theal), que habría de dar a gran parte del afro-cristianismo, buena parte de su sabor y de sus objetivos políticos. En sus dos derivaciones, el etiopismo ganó terreno en muchas colonias: por el momento se puede observar, según Shepperson, algo similar a "una Internacional etiopista informal" (5). Famosos líderes religiosos de nuevo tipo comienzan a aparecer en el escenario: Nehemia Tile, del Tembu sudafricano; John Chitembwe, en Nyasalandia (Malawi); Simón Kimbangu entre los Congo del Congo occidental; Simão Toco en Angola. Son hombres que buscan una independencia dispensada por dios, una solución religiosa que si bien es nueva desde el punto de vista formal, todavía sigue alineada con los postulados tradicionales de la religión africana.

De esta religión disidente emergió luego, particularmente después de las iluminantes lecciones de la primera guerra mundial y como eco lejano de la revolución de octubre (la potencia con que este eco llegó a África es otro tema que habría que investigar), un desplazamiento hacia una política disidente, si bien ambas instancias permaneciesen con frecuencia y durante cierto tiempo, estrechamente unidas. "Tras haber alcanzado con el

cristianismo una interpretación africana de las cosas espirituales europeas, los hombres empezaron a crear una interpretación africana de las cosas temporales europeas. Desplazaron sus disidencias desde la esfera de la religión hacia un terreno más secular. Entre la gente común, no necesariamente ligada, en absoluto, a una determinada élite, surgió algo que podría ser denominado "proto-nacionalismo" (6). En Kenia, por ejemplo, a principios de la década del 20, Harry Thuku y la Asociación juvenil Kikuyu tocan una cuerda puramente política que alcanzará una resonancia creciente en los años siguientes. La política de disidencia madura a medida que los movimientos de liberación nacional comienzan a adquirir forma bajo la dirección de un puñado de individuos cultos. Sobre esa base, en 1964 la mayor parte de África ya había obtenido la independencia política, transformando, al menos nominalmente, las colonias africanas en otras tantas naciones nuevas.

Pero este proceso no se produce en el vacío. El África nacionalista adquiere forma en virtud de una dinámica y de una volición que le son propias, pero también en función de presiones deliberadas de las potencias coloniales. La más poderosa de éstas, Gran Bretaña, ya acepta la necesidad de introducir importantes reformas en el sistema de control político, al menos en 1951 (si bien el proceso de aceptación siempre es, desde luego, un proceso irregular y errático); y una gran parte de las otras potencias coloniales siguen gradualmente ese ejemplo, de acuerdo con sus situaciones específicas. Esta aceptación tiene muchas consecuencias. De ella nace la política imperial más o menos consciente de formar élites, de contribuir a la formación de élites que deberán heredar el poder de los gobernantes metropolitanos y gobernar según las concepciones y los intereses de aquéllos. Los ingleses definen esto como una política que tiende a formar "una clase media responsable". Los franceses la definen generalmente como una política destinada a "descubrir interlocutores válidos" —válidos, obviamente, en la medida en que están dispuestos a aceptar los valores del capitalismo francés. Los belgas se mueven vagamente según la misma línea, si bien a su juicio el grupo dominante congolés que comienza a emerger, está formado no sólo por élites sino además por évolués ("evolucionados"). La independencia política se convierte en el patrimonio de grupos numéricamente pequeños de personas cultas que han aprendido el idioma del nacionalismo europeo y que, aprovechando la oportunidad que pueden crear o encontrar, se preparan para reproducir la forma y el contenido de las estructuras metropolitanas, en los países nominalmente independientes que ellos mismos gobiernan.

Sin embargo, este "reformismo", esta prolongación y esta extensión de las estructuras colonialistas bajo una dirección africana, no pueden resolver los problemas reales que comienzan a plantearse. Este "reformismo" puede transformar las burocracias europeas en burocracias africanas, pero la pro-

(5) S. Shepperson, *Ethiopianism: Past and Present*, 1968.

(6) Basil Davidson, "La liberación de Guinea: aspectos de una revolución africana".

pia medida en que esto se produce no hace más que ahondar la brecha existente entre los bienaventurados poseedores —que ahora son negros— y las masas. Con ayuda extranjera, este “reformismo” puede, asimismo, estimular el desarrollo, pero también en este campo se obtiene, en definitiva, el mismo resultado: cumpliendo su papel de “burguesía nacional”, las élites (cuyo efectivo grado de formación clasista sigue situado todavía a un nivel primitivo) están destinadas a enriquecerse por medios tanto más impopulares a los ojos de las masas, cuanto menores son sus dimensiones. Apenas la bandera nacional pasa a ocupar el lugar de la bandera colonial, las masas comienzan a alejarse de algo que para ellas representa cada vez más un fraude organizado en su perjuicio. Para las masas no constituye un gran consuelo el hecho de que los nuevos gobernantes sean negros: de una manera demasiado clara y a menudo dolorosa, la vida de las masas sigue siendo la de antes y a veces llega a ser peor, a causa de la ineficiencia relativa y de la corruptibilidad de las nuevas administraciones, con respecto de las viejas administraciones coloniales.

Las consecuencias son conocidas. Se concretaron en un vasto espectro de nuevas manifestaciones de resistencia, tanto en el marco tradicional del llamado “conflicto tribal”, como con el lenguaje de nuevos movimientos macartistas, de nuevas declaraciones de cristianismo disidente o de estructuras parcialmente inéditas como las de las rebeliones congoleñas de 1964. Los hombres decepcionados comenzaron a buscar la verdadera independencia, la liberación genuina que de alguna manera les había sido escamoteada. Y es de esta confusión de los años 60 que comienzan a surgir, por lo menos hacia mediados de esa década, los indicios de otro desplazamiento ideológico en el ámbito del pensamiento africano: pero esta vez se trata de un desplazamiento cuya trayectoria va desde el reformismo político hacia la revolución. No hay que creer que es posible encontrarlo fácilmente o definirlo con sencillez en ninguno de estos países, aunque más no fuera por la incerteza e inestabilidad de su estructura de clases. En conformidad con la complejidad de esta larga y difícil transición desde las estructuras del pasado hacia las del futuro, y con la fuerza de las tradiciones locales, ese desplazamiento presenta a menudo características contradictorias y oscuras. Basta pensar en los extraordinarios contrastes que se registraron en el ámbito de la rebelión mulelista de 1964: entre los Pende y los Kasai se produjo una extraña simbiosis de enseñanzas políticas maoístas y guerrilleras, y reacciones puramente mágicas y tradicionales que implicaban el uso de fórmulas y de encantamientos capaces de licuar las balas.

Es innegable, sin embargo, que en este ámbito surgió un nuevo tipo de **leadership** que propuso nuevos objetivos y una nueva interpretación de la realidad. En la medida en que posee orígenes sociales definibles en términos de clase, esta nueva dirigencia se revela, con cierta frecuencia, como “pequeño-burguesa”: sus principales exponentes provienen, en general, de aquellos sectores recientemente “urbanizados” que no son ni



UNA JOVEN madre asiste a un mitin de las fuerzas de liberación en Guinea-Bissau.

“burgueses” ni “obreros” ni “elitarios” ni “proletarios”, en el sentido que se atribuye generalmente a tales términos. Y aunque es cierto que Mulele y Soumialot no lograron culminar exitosamente sus movimientos de rebelión, por falta de claridad ideológica, de capacidad organizativa o de otras condiciones indispensables, otras rebeliones comenzaron a trazar un camino distinto en otros países.

Con toda la ironía de que es capaz la historia, hoy son los pueblos de las colonias portuguesas, es decir, los pueblos que padecen el régimen de colonización más antiguo, que se encuentran más oprimidos y que presentan el menor grado de “desarrollo”, los que luchan por una profunda transformación social, después de décadas de silencio y de sumisión. En este caso no era factible, naturalmente, ninguna fórmula reformista. Tras la consolidación total de la dictadura de Salazar, alrededor de 1930, a los “africanos portugueses” sólo les quedaron dos alternativas: la sumisión cotidiana o la rebelión armada. En 1959, el Partido de la Independencia de Guinea y Cabo Verde (PAIGC) se declaró a favor de la rebelión, si bien fue tan prudente que comenzó a combatir sólo en 1963, al cabo de un período de intensa preparación política; en 1961 estalló en Angola una rebelión casi espontánea y en 1964 el Frente de Liberación de Mozambique (FRELIMO) optó por la misma vía del PAIGC.

Estas rebeliones de los territorios portugueses se diferencian grandemente entre sí, han conocido diferentes grados de desarrollo y requieren un estudio mucho más profundo. Queda, con todo, el hecho de que en aquellos lugares donde, como en Guinea, han sido obtenidos los resultados mejores, ya podemos ver la manifestación concreta de un desarrollo que la rebelión mulelista del Congo sólo había alcanzado parcialmente. En el ámbito del desplazamiento del reformismo hacia la revolución, el PAIGC parece pautar así la apertura de un estadio ideológico y organizativo **maduro**. Al mismo tiempo, estos movimientos y acontecimientos ponen de relieve la especificidad de las condiciones africanas, entre las cuales figura, y no en último lugar, el papel dirigente cumplido por

(Pasa a la vuelta)

(De la vuelta)

los grupos urbanos que genéricamente pueden ser definidos como "pequeño-burgueses".

Es demasiado pronto, desde luego, como para hacer conjeturas sobre el futuro, dado que todavía queda mucho por ver. Sin embargo, en la actual situación, la realidad haría pensar que la historia puede considerar legítimamente el surgimiento y el desarrollo del PAIGC, como un hecho de importancia microcósmica para el futuro: microcósmica en el sentido de que Guinea, aun teniendo una superficie que equivale sólo a la mitad del territorio de la República de Irlanda y una población de menos de un millón de habitantes, puede ser considerada como una demostración de aquellos aspectos del movimiento africano de acción y reacción, capaces de constituir el grande y necesario vínculo entre la renovación revolucionaria de África y del resto del mundo.

Si en su significado universal para el futuro de "los condenados de la tierra", los acontecimientos del octubre soviético tienen continuadores identificables en la realidad actual de África, los mismos se encuentran en el PAIGC y en algunos de los movimientos hermanos de África meridional. En el PAIGC —que opera en un remoto fragmento de la costa guineana que hasta hace poco tiempo era casi desconocido por el mundo exterior—, podría encontrarse una aplicación consecuente y victoriosa del pensamiento y de la acción revolucionarios, que representan, simultáneamente, el producto de concepciones teóricas comunes a todos los continentes, y de un incansable análisis de la realidad local e indígena.

Naturalmente, esto todavía debe ser comprobado. Sin embargo, el aspecto más importante en relación con el PAIGC consiste en que su visión política fundamental, formulada más o menos directamente en sus descarnadas declaraciones programáticas, se basa en el presupuesto de que la liberación nacional, si no quiere resolverse en una derrota, también debe significar revolución social. Por "revolución", los guerrilleros que ya han expulsado al poder colonialista de gran parte de su país, entienden algo vagamente genérico. A su juicio, el significado de tal concepto comporta: a) una renovación total de la estructura socio-económica, desde el nivel de la aldea hacia arriba; b) una participación masiva, a través de una acción cotidiana, en esta obra de renovación. Por lo que hoy en día es posible apreciar, observando lo que han hecho en las zonas liberadas, interrogando a sus dirigentes o leyendo sus documentos, estos hombres y mujeres se encuentran decididamente empeñados en una obra de construcción "desde abajo", partiendo desde las limitaciones y desde la capacidad de los campesinos y en el ámbito de una estructura ideológica que se ha alejado inequívocamente de las creencias y de las tradiciones del pasado. En este caso no se registra, en otras palabras, el fenómeno de la aplicación de experiencias no africanas ni la creencia en "protecciones tradicionales" como los encantamientos y las fórmulas mágicas que licúan las balas. Aquí se observa, por el contrario, el desarrollo de un programa revolucionario para la guerra y pa-

ra la paz, que se deriva, claramente, de un enfoque científico y universalista de una realidad particular y limitada (7).

Es difícil analizar brevemente estos temas sin terminar por encerrar una situación compleja en fórmulas engañosamente esquemáticas. Sólo pretendo señalar que lo que hoy podemos observar en algunos países africanos con varios grados de claridad y de madurez, es la transición de reacciones más o menos caóticas contra un reformismo en quiebra, a un control nuevo y más firme de las necesidades y de las posibilidades del presente y del futuro inmediato. Si esto es así, entonces nos encontramos ante una situación de extrema importancia, dado que se trata de algo que finalmente puede representar el vínculo indispensable entre el movimiento progresista del resto del mundo y el movimiento progresista de los africanos. Asistiremos, entonces, a la "naturalización" africana de las mismas formas de pensamiento, de interpretación y de acción que animaron las grandes transformaciones mundiales de los últimos cincuenta años o más. Y vale la pena señalar, incidentalmente, que este proceso de "naturalización" de la transformación revolucionaria de África, ya puede ser analizado, en algunos casos, en función de los contrastes, de los paralelismos, de las diferencias y de las similitudes que presenta con respecto de las experiencias de países muy diferentes como Vietnam y Cuba. Y esto basta para indicar que en África existe una situación nueva.

Este proceso de "naturalización" todavía se encuentra, desde luego, en una fase inicial. Una gran parte de los pueblos africanos todavía debe llegar a una comprensión clara de la necesidad de darse nuevas instituciones. Conquistar a millones de campesinos africanos para la causa de la creación de nuevas relaciones y de nuevos métodos de producción; introducir un orden premeditado y autoimpuesto en la confusión de ideas y de comportamientos que actualmente anima a las masas africanas recientemente "urbanizadas"; construir estructuras capaces de revolucionar la conciencia social de todos estos pueblos y, al mismo tiempo, de proporcionar las técnicas, la capacidad y el poder de la ciencia moderna, de las industrias y de la cooperación; resolver las contradicciones existentes entre separatismo étnico —independientemente de la validez que el mismo pueda presentar, dentro de ciertos límites— y formas continentales de unidad, de unidad funcional, que puedan constituir por sí solas una sólida base de expansión económica y política, son los objetivos cuya realización resulta posible mediante años de trabajo y de dedicación.

Sin embargo, por más repetidas que sean, las viejas verdades no dejan de ser tales: no es fácil cambiar el mundo, pero es necesario y posible hacerlo. Hoy en día, en África, esta necesidad y esta posibilidad empiezan a ser claras. Y lo serán todavía más a medida que, en el curso de los próximos años, crisis cada vez más radicales produzcan sus inevitables efectos.

**BASIL DAVIDSON**

(7) Amílcar Cabral, op. cit., y otros.

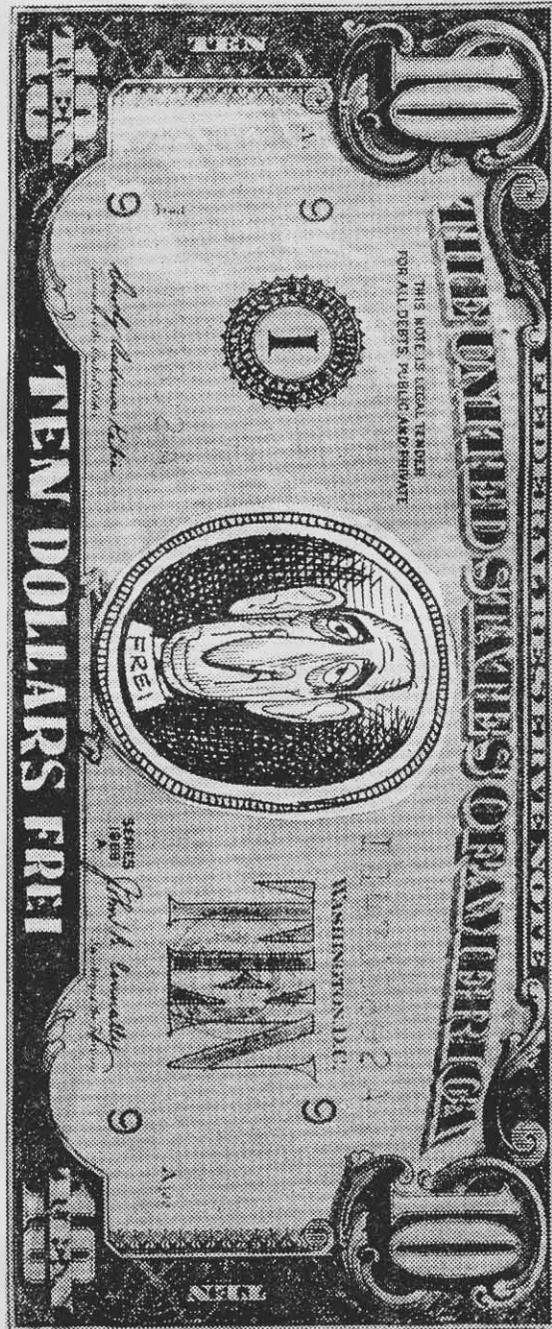
## "Dólar Frei", una joya de colección

LOS "carto-numismáticos" criollos gozaron el mes pasado de un excepcional "veranito". En efecto, sus colecciones se vieron enriquecidas en ese lapso por la aparición de un curioso elemento fiduciario, que se puso en circulación el 11 de octubre de 1972, la fecha en que se inició el paro patronal.

Emitido con la autorización de un organismo tan solvente como el Departamento del Tesoro de los Estados Unidos, corredores prestigiosos —entre ellos la Agencia Central de Informaciones (CIA)— se encargaron de hacerlo llegar al país por intermedio de avisados viajeros como el ex Presidente Eduardo Frei, o a través de destinatarios, de reconocida honra y prez, como León Villarín, también presidente, pero de la Confederación de Transportistas.

El ingreso en el mercado negro nacional de dólares estuvo orquestado así por estas dos batutas autorizadas dentro del tráfico monetario, y por la prensa de derecha cuyo vocero principal, "El Mercurio", se ha caracterizado por su astucia en el intercambio de moneda dura, no sólo a través de brujas importaciones sino también por la vía bancaria, en la que el Banco Edwards fue hasta la fuga de su presidente (Agustín Edwards) el camino ideal para estos negociados.

El nuevo billete —cuyo fac-símil ilustra esta página— fue el "dólar Frei" y su primera emisión, de un total cercano a los 50 millones, fue invertida en su totalidad en el financiamiento del paro sedicioso que duró 26 días. La aparición del "dólar Frei" hizo bajar la cotización de su congénere original el "dólar-dólar" de 350 escudos, a que estaba en el mercado negro, a poco menos de 250. ¡Milagros de la especulación!



## Comités coordinadores, ruta del poder obrero

**A** LREDEDOR de un centenar de comités coordinadores comunales de trabajadores han surgido hasta la fecha en todo el país, después que muchos pensaron que esta nueva clase de organización de la masa desaparecería, una vez terminado el paro de los empresarios en octubre. La suerte de los comités o comandos de trabajadores es mirada con interés político por el vuelco que pueden dar al proceso revolucionario chileno, ya que su objetivo declarado es iniciar una etapa de poder popular alternativo que empuje la lucha de clases a su fase decisiva.

Una declaración de la Comisión Política del Partido Socialista señaló que "los Comandos Comunales son una nueva forma de ejercicio del poder de los trabajadores". Y un documento del MIR puntualiza que los objetivos de los coordinadores son "crear las bases del poder proletario".

Como se sabe, el origen de los comités comunales está en la respuesta que dieron los trabajadores al paro empresarial de octubre. En esa fecha, la burguesía, en un esfuerzo por hacerse indispensable, trató de detener la actividad productiva. Pero los trabajadores demostraron que podían asumir esa tarea de poder desde abajo, y mantuvieron en funcionamiento el país.

Después de la vuelta a la normalidad, los sindicatos y organizaciones vecinales persisten en buscar las formas de coordinar sus fuerzas para estar preparados en todo momento. Terminado el paro se han formado nuevos comités, en diversas comunas del Gran Santiago, lo que demuestra que hay conciencia generalizada de que se intensificará el enfrentamiento de clases. La Izquierda Cristiana, por ejemplo, llamó a "integrarse prontamente a los Comandos Comunales de Trabajadores, destinados a coordinar el trabajo revolucionario del Gobierno y de todos los organismos de masas existentes en el ámbito territorial respectivo, sin exclusiones sectarias de ninguna especie".

### COINCIDENCIAS Y DIFERENCIAS

En general existe consenso en la mayoría de la izquierda para organizar a las masas en una forma distinta, que les permita abrir paso al desarrollo de un poder popular alternativo a la fuerza de la burguesía. El PS señaló que los comandos comunales deben "capacitar a la masa, a través de la práctica diaria, en la ejecución y solución de las tareas de gobierno, y crear desde **ahora mismo**, las bases del poder obrero".

Sin embargo, hay diferencias con el Partido Comunista, que levanta un modelo de organización distinta para los comités coordinadores, supeditados por completo a la dirección de la CUT. Hernán Aguiló, dirigente del FTR señaló que el PC rechaza la incorporación a los coordinadores de las JAP, juntas de vecinos y otras organizaciones de ma-

sas que no sean exclusivamente sindicatos de obreros y empleados, porque de esa forma el comité entra a plantearse tareas de poder que chocan con la política central de la CUT. "Pero más que un problema de la CUT, se puede apreciar que se trata de un problema de la dirección nacional del PC", agrega Aguiló. En algunos sectores, como San Miguel, el PC ha organizado comités sindicales paralelos.

El Partido Socialista no tiene la misma posición en todas partes, pero el último Pleno acordó impulsar los Comandos Comunales bajo el carácter de organismos de poder local que integren a la totalidad de los frentes de masas organizados de un mismo sector. Por otra parte, los socialistas difieren del MIR en la estructura que le asignan a los comités. Según declaró a PF Silvio Espinoza, encargado sindical del PS, para ese partido los coordinadores son reuniones de directivas de un mismo frente de masa, que como tal se incorporan a un Consejo Comunal de Trabajadores. En este sentido, para los socialistas es muy importante el desarrollo de los "cordones industriales", al estilo del cordón Cerrillos-Maipú que lideriza en estos momentos las luchas de los trabajadores de esa zona.

Para los dirigentes de la Comisión Nacional Sindical del MIR (Nelson Gutiérrez, Fernando Retamales, Alejandro Alarcón), entrevistados por PF, un comité coordinador comunal de trabajadores reúne a todas las organizaciones de masas de un sector o comuna (JAP, juntas de vecinos, centros de madres, juntas de vigilancia, campamentos de pobladores, sindicatos obreros, de empleados y de campesinos, trabajadores de los servicios públicos locales, de la salud, consejos locales de salud, estudiantes de liceos, universitarios, profesores, SUTE local, etc.), y cada uno de estos frentes elige representantes en sus asambleas, para que participen en un Consejo de delegados, que designará a la vez a un Comité Ejecutivo.

Estos comités coordinadores, según el MIR, son un requisito previo para crear las condiciones que hagan factibles los Consejos Comunales de Trabajadores, cuya acción abarcará un radio geográfico mayor y estarán sostenidos en la experiencia ganada a través de los coordinadores.

En cambio, el Departamento Sindical del PS, piensa que los cordones industriales cumplen con el objetivo de ganar experiencia "en el ejercicio del poder comunal popular", pero sin que haga cuestión de esta diferencia de nombres para participar en experiencias de coordinación de todas las fuerzas organizadas del pueblo en una comuna o sector, y es así como algunos de sus dirigentes de masa se han incorporado espontáneamente a la mayoría de los comités coordinadores existentes. El PS piensa que **desde ya** deben constituirse los Comandos Comunales de Trabajadores, entre otros fines, con el objetivo de "dar una dirección centralizada a los diferentes organismos de masa existentes en una comuna, y lograr a través de esta dirección, una mayor unidad de acción en la clase trabajadora", según un documento oficial de ese partido. En los últimos días, las comisiones políticas del MIR y del PS tomaron contacto

oficioso para adecuar sus coincidencias con respecto a los comandos y comités coordinadores.

### ESQUEMAS DE ESTRUCTURACION

En los hechos, el Partido Socialista se ha adelantado al resto de la izquierda en dar un esquema teórico de estructuración a los Comandos Comunales de Trabajadores, a pesar que esta consigna fue lanzada originalmente por el MIR. Este esquema incluye en el Consejo Comunal, a todos los organismos vecinales conocidos, a los sindicatos, y además a los Frentes Patrióticos de profesionales y voluntarios, a los centros culturales, a los clubes deportivos o sociales, e incluso a las Municipalidades, con derecho a voz solamente.

El consejo tendrá una dirección general, formada por dos delegados de cada frente de masa de la comuna. Por ejemplo, todos los centros de madres de una comuna elegirán dos representantes; el conjunto o "pleno" de delegados designará un Comité Ejecutivo de cinco personas. Los delegados no se eligen por cada fábrica o población, sino por frente de acción, sindical, vecinal, etc., según el esquema previo socialista. Existirán, además, comisiones "encargadas de los respectivos frentes", como comisiones de vigilancia, abastecimiento, salud, educación, deporte, etc.

Un proyecto similar, pero menos preciso, maneja el MIR por los Comités Coordinadores Comunales. Se preocupa fundamentalmente del carácter de organización, que define a priori como "ampliamente democrático y representativo de las bases, en donde a cada organización, reconocida o no, le bastará para integrarse su voluntad de participar en las luchas del pueblo". En el mismo sentido, el proyecto del MIR señala que los partidos políticos de izquierda deben participar a través de sus dirigentes de masas en la comuna, y no por derecho propio aunque no tengan representación en los organismos sindicales o vecinales. "La práctica misma del desarrollo de estos coordinadores nos irá señalando con más precisión su organización y funcionamiento, al mismo tiempo que nos definirá sus objetivos más específicos", señala un documento del MIR. Pero precisa que los coordinadores son "organismos de poder" a diferencia de los "organismos sindicales" como la CUT, cuya lucha es reivindicativa y debe someterse al marco institucional burgués. El MIR plantea para los coordinadores la tarea de ir creando, a través de las luchas del pueblo, una nueva institucionalidad revolucionaria que reemplace por completo al Estado burgués capitalista.

### COMITES EN ACCION

El lunes 13 de noviembre, se reunieron en el sindicato de Cristalerías Chile las directivas de la mayor parte de los comités coordinadores que funcionan en el Gran Santiago. Asistieron cerca de cien dirigentes, que acordaron un plan de acciones de solidaridad combativa con los diversos sindicatos en conflicto, entre ellos los trabajadores de la industria cerrajera DEVA, tomada por sus ope-



**La clase obrera tiene capacidad, fuerza y decisión para asumir mucho más poder del que tradicionalmente se cree.**

rarios. La empresa desestimó un acuerdo sobre el pliego de peticiones después que se conoció la nueva constitución del gabinete. Los obreros mantienen funcionando la fábrica. Igualmente se acordó pedir la libertad de los dirigentes sindicales de Bata, detenidos durante el pasado conflicto en esa empresa. Los coordinadores se movilizaron en apoyo a los 750 obreros despedidos por la empresa constructora DESCO, que fue requisada durante el paro empresarial, y que ahora será devuelta por decisión del Gobierno. Los coordinadores levantaron la consigna de defender las empresas requisadas y que según anuncios oficiales serán entregadas a los empresarios que participaron en la intentona sediciosa de octubre. Una nómina oficial del Ministerio de Economía, señala que el total de empresas que serán devueltas asciende a 20 de las 28 intervenidas durante el paro de la SOFOFA. No se cuentan aquí las empresas constructoras, de distribución y de transportes requisadas en gran número y que han sido o serán devueltas. De esa lista, se entregarán a los empresarios MELLAFFE Y SALAS, CODINA, IPAC, INDUGAS, y 16 industrias electrónicas y artesanales de Arica.

Este cuadro general da una idea de las razones objetivas que mantienen movilizados a los trabajadores. En la mayoría de esas empresas, los sindicatos han reafirmado su voluntad de no entregar las fábricas y "defenderlas hasta las últimas consecuencias". Así lo hizo una delegación de Mellafe y Salas que se trasladó a Santiago para dar a conocer su posición.

Hasta el momento se contabilizan en Santiago los siguientes coordinadores:

- 1) **Vicuña Mackenna:** uno de los más dinámicos, que además de los sindicatos cuenta con cinco centros de madres y tres JAP.
- 2) **Conchalí o Area Norte:** incluye a los sindicatos de las industrias y empresas DEVA,

(200 obreros) Fundición Libertad (400 trabajadores); Nobis (150); Ceresita (80); Ferri-loza (900); Productos Plásticos del Pacífico (150); Vía Sur (120); CCU (600), y otras como Burger, Magne, etc. Además las poblaciones La Palmilla, Juanita Aguirre, Patria Nueva, Población Parque Santa Mónica; JAP y Unidad Vecinal 33; Unidad Vecinal 3, Unidad Vecinal 26; el sindicato Bash, sindicato de pionetas de CCU, empresa Constructora Edwards y Cerutti; el liceo 25, la escuela 428, la comunidad del Liceo Gabriela Mistral; las escuelas de Medicina y Dental de la Universidad de Chile; los hospitales Psiquiátrico, San José y el Consultorio La Pincoya. Estaba en discusión la incorporación de todo el Consejo Comunal de salud del Area Norte, que agrupa a 18 consejos locales de salud. Además, está integrado el Sindicato Campesino Fidel Castro, de Conchalí. Este comité coordinador comunal no demoró más de tres reuniones en formarse, hace poco más de un mes, por iniciativa del sindicato DEVA, Fundición Libertad y campesinos de Conchalí. Su consejo de delegados se reúne todas las semanas, los días miércoles, y está presidido por Alberto Matta, presidente del sindicato industrial de DEVA.

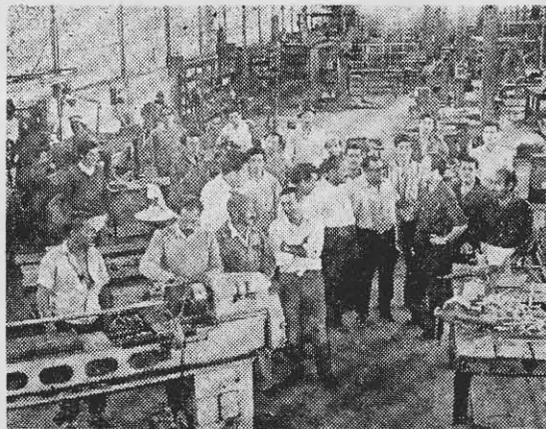
3) **Estación Central:** organismos vecinales y sindicatos, de creación muy reciente, funciona en torno a los sindicatos de las empresas ENAFRI y Montero.

4) **Barrancas y Quinta Normal:** hay dos comités coordinadores, uno de ellos con mayoría y control de la UP, y un segundo del FTR. A pesar de todas las gestiones no se ha producido la unificación. Sólo el segundo de ellos es masivo, y agrupa a 16 organizaciones entre sindicatos y juntas de vecinos. Entre otras, participan las industrias Trotter, Termometalúrgica (área social), y el Campamento O'Higgins. El primer coordinador, sindical exclusivamente, funciona en torno a la ENDESA.

5) **Cerrillos-Maipú:** cronológicamente, el primero en formarse (ver PF 170), presenta las posiciones más avanzadas, pero ha sido criticado entre los trabajadores por funcionar fundamentalmente en base a la acción de su directiva. Contrasta con su madurez ideológica el que haya permanecido estancado al mismo número de organizaciones y frentes de masa de la comuna. Ultimamente se formó un segundo comité coordinador, de carácter sindical, con sede en la industria Sindelén, en la Avenida Pajaritos.

6) **Macul o Ñuñoa Centro:** 19 frentes, entre ellos Rittig (450 trabajadores), Textil Sudamericana (280), Bromack (150), Kattan (160), Kores (180), etc; campamentos con 250 familias en total, y la población Jaime Eyzaguirre con 1.100 familias. Antes existió como "cordón industrial Macul". El área geográfica comprende seis grandes industrias, 50 medianas y 200 pequeñas, una importante zona estudiantil como el Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, además de 15 liceos de enseñanza media. En este sector hay una gran concentración de poblaciones de la pequeña burguesía, como Villa Frei, Los Presidentes y otras.

7) **San Bernardo:** diez organizaciones de masas además de sindicatos (Carozzi, Rot-



Los trabajadores están dispuestos a no entregar las fábricas que ocuparon durante el paro patronal.

well, Bulco, Carbumet, Aceros Andes). Es de reciente creación, impulsado por la CUT departamental de San Bernardo con mayoría UP; no se cuestiona la ampliación de todas las fuerzas organizadas de la comuna. Acaba de aprobar una plataforma de lucha que rechaza la devolución de las empresas requisadas durante el paro, forma economatos sindicales, y pide sanciones por el paro médico.

8) **Consejo Comunal de Pobladores de Las Condes:** tres campamentos (Luciano Cruz, Fidel Ernesto, Manuel Rosales), 4 cooperativas de construcción de viviendas, 4 poblaciones, la mayoría de ellas de El Arrayán, y el sindicato agrícola de El Arrayán. Se acaba de incorporar el Centro de Perfeccionamiento de la Enseñanza (SUTE) y se discute la inclusión de los Obreros Municipales de Las Condes, de acuerdo a un "pacto de ayuda mutua pobladores-obreros" que ha librado ya varias batallas en contra de la mayoría reaccionaria y abiertamente fascista de la Municipalidad, que encabeza el alcalde Luco, y del medio ambiente hostil que existe en la comuna en contra de los trabajadores. Hay también 7 centros de madres. El consejo nació al calor de la lucha por locomoción estatal más barata para el sector. Pobladores y trabajadores en un número superior a los 500 se tomaron la Avenida Las Condes hasta el Arrayán y "raptaron" cuatro buses de la ETC, que iniciaron un servicio permanente al día siguiente de la acción. Por el momento se plantea tareas reivindicativas, como asegurar el abastecimiento, para lo cual se dividen en seis sectores, con responsables de distribución y recaudadores elegidos por el Consejo de Delegados, y que actúan de acuerdo a un racionamiento por familia, previamente empadronadas.

9) **Comité Coordinador Ñuñoa Oriente:** abarca la zona poblacional de Lo Hermida, fundamentalmente, con numerosos campamentos, JAP, centros de madres, escuelas públicas, trabajadores de la construcción, consultorios del SNS. El área corresponde a la segunda concentración poblacional más gran-



La clase obrera está lista para movilizarse en cualquier momento y cuando las circunstancias lo requieran.

de de Santiago, con alrededor de cien mil trabajadores.

**10) Santiago Centro:** agrupa a la segunda y novena comuna. La situación es confusa porque han surgido coordinadores paralelos que entrecruzan sus fronteras.

**11) Séptima comuna:** sector Plaza Italia, Bellavista, Santa María y Vicuña Mackenna hasta Avenida Matta, con predominio de organizaciones vecinales y empleados de servicios públicos, especialmente de la salud. El PC ordenó el retiro de sus dirigentes gremiales por estar en desacuerdo con las fronteras del coordinador.

**12) Parque O'Higgins:** tal vez el de creación más reciente. Aún está en gestación, en base a los sindicatos de Yarur, Coresa y Salinas y Fabres.

**13) San Miguel:** hay dos coordinadores, uno de ellos exclusivamente sindical, que gira en torno a Madeco y Mademsa, las industrias más representativas del sector. El segundo agrupa a sindicatos, como Sumar Polyester (830 afiliados), Silverman, etc., y organizaciones vecinales y centros de alumnos de liceos industriales. En total 14 agrupaciones.

En algunos coordinadores, la izquierda revolucionaria tiene presencia predominante en las directivas, lo que puede conspirar contra su mayor ampliación a los ojos del resto de la izquierda, aunque eso no es resultado sino de su mayor iniciativa. Sin embargo, las mayorías políticas deben sacrificarse en favor de la más amplia participación de los sectores políticos de los trabajadores. La discusión ideológica entre los trabajadores debe darse en el interior de sus organizaciones, principalmente en los casos cuando se trata de construir órganos de poder local del pueblo, en donde las masas, una vez incorporadas todas las corrientes, deben tener la

posibilidad de elegir las mejores posiciones.

La suerte de los coordinadores o comandos de trabajadores se jugará ahora, pasadas las necesidades inmediatas que imponía el paro patronal, lo que obliga a elevar su calidad programática a tareas de mayor alcance y contenido revolucionario. En este sentido el cordón Vicuña Mackenna lanzó un programa de unidad revolucionaria, llamado el "Manifiesto del cordón Vicuña Mackenna", e ideas semejantes se debaten en los otros comités coordinadores. Fundamentalmente importante es el afán de avanzar en la conquista del poder para los trabajadores, que el manifiesto expresa, rechazando cualquier devolución de empresa o industria requisada. El manifiesto también plantea la propiedad del pueblo sobre los medios de comunicación, el transporte y la distribución comercial, así como una acción drástica y definitiva contra todo vestigio de imperialismo en Chile.

La Comisión Política del PS, declaró que los comandos "empiezan a convertirse en escuelas activas de las masas para discutir sus problemas locales y generales, para ejercer la crítica constructiva y estimulante, para planificar soluciones y coordinar iniciativas". Por su parte, la Comisión Sindical del MIR también cree que el desarrollo de los comités está asegurado a partir de la confianza en sí misma que ganó la clase trabajadora durante el paro patronal: "descubrió algo muy importante que a veces la izquierda chilena no valora, y es que en realidad la clase obrera tiene la capacidad, la fuerza y la decisión para asumir mucho más poder del que tradicionalmente sectores de la izquierda creen que pueden ser asumidos en este instante, por una equivocada valoración de la correlación de fuerzas y la forma como una correlación desfavorable se quiebra".

AUGUSTO CARMONA A.

# Se cierra el cerco imperial sobre Chile

**E**L ministro de Hacienda Orlando Millas al leer la exposición de la Hacienda Pública ante la Comisión Mixta del Presupuesto (15 de noviembre de 1972) denunció que Chile es víctima "de una agresión económica en vasta escala, que pretende obligarnos a dejar sin efecto la nacionalización de la gran minería del cobre". Millas resumió así el cerco económico cada vez más agresivo que se ha levantado contra Chile y que ha dificultado el manejo de la política económica y financiera del país.

Tradicionalmente los ministros de Hacienda han expuesto ante la Comisión Mixta del Presupuesto del Congreso, el estado de la hacienda pública. Con el correr del tiempo, esta exposición se fue convirtiendo en un documento fundamental, en el que se resume la política financiera y económica del gobierno respectivo para los próximos doce meses. En el caso particular del documento leído por Millas existen ciertas particularidades. La política financiera, en materia de reajuste de sueldos y aumentos de precios, había sido definida ya con anterioridad, en los meses de agosto y septiembre, que fue el período de despegue de la estrategia elaborada por los Ministros Millas y Matus y cuyas consecuencias un tanto dudosas se hicieron sentir en el país en los últimos meses.

## EL CERCO DE LOS IMPERIALISTAS

El ministro de Hacienda concentró por eso el análisis de su exposición en la lucha que está sosteniendo el pueblo chileno contra la agresión externa e interna. Sin duda el cerco imperialista contra Chile, que comenzó a cerrarse justo con el triunfo de la Unidad Popular en las elecciones presidenciales. El primer indicio de ese boicot se observó en el cierre de las líneas de crédito en los bancos norteamericanos y que eran fundamentales para el comercio exte-

rior chileno. El año 1970 el país tenía 219 millones de dólares en líneas de créditos, las que bajaron a 32 millones luego de la ascensión al poder de Salvador Allende. Un boicot similar se hizo extensivo a todos los organismos crediticios tradicionales que otorgaban préstamos a Chile. En los últimos cuatro años ni un solo dólar ha sido concedido por esos institutos, debido a las presiones norteamericanas.

Millas destacó que el boicot financiero, agravado por una debilidad crónica en la Balanza de Pagos, una deuda externa cuantiosa heredada de los gobiernos anteriores y un brusco aumento de las importaciones debido al auge económico interno y al mayor poder consumidor de los trabajadores, está ocasionando serias dificultades en la disponibilidad de divisas que han obligado a restricciones severas. Junto con una política interna restrictiva, el Gobierno ha iniciado la conquista de nuevos mercados financieros, encontrando favorable acogida en países latinoamericanos y muy en especial en el mundo socialista. Millas destacó que el bloque socialista ha concedido créditos a mediano y largo plazo para financiar el desarrollo que asciende a 446 millones de dólares. De ese total 259 millones han sido otorgados por la URSS; 55 millones 500 mil por China; 35 millones por Polonia; 25 millones por Bulgaria; 22 millones por Hungría; 20 millones por la RDA; 20 millones también por Rumanía; 5 millones por Checoslovaquia e igual cantidad por Corea del Norte. Millas señaló que "está planteada hoy día la más estricta política de restricción del uso de divisas, la más firme economía de las mismas, todo lo cual deberá reflejarse en el presupuesto de divisas para el año próximo y la estricta sujeción a él de todas las unidades económicas. La vigilancia de las masas en este sentido es decisiva".

## CIERRE TOTAL DEL CREDITO

El boicot contra el cobre, señala el ministro de Hacienda, constituye una escalada más agresiva de un complot permanente en contra del pueblo chileno que se inició al triunfar la Unidad Popular en las elecciones presidenciales. El primer indicio de ese boicot se observó en el cierre de las líneas de crédito en los bancos norteamericanos y que eran fundamentales para el comercio exte-

rior chileno. El año 1970 el país tenía 219 millones de dólares en líneas de créditos, las que bajaron a 32 millones luego de la ascensión al poder de Salvador Allende. Un boicot similar se hizo extensivo a todos los organismos crediticios tradicionales que otorgaban préstamos a Chile. En los últimos cuatro años ni un solo dólar ha sido concedido por esos institutos, debido a las presiones norteamericanas.

Millas destacó que el boicot financiero, agravado por una debilidad crónica en la Balanza de Pagos, una deuda externa cuantiosa heredada de los gobiernos anteriores y un brusco aumento de las importaciones debido al auge económico interno y al mayor poder consumidor de los trabajadores, está ocasionando serias dificultades en la disponibilidad de divisas que han obligado a restricciones severas. Junto con una política interna restrictiva, el Gobierno ha iniciado la conquista de nuevos mercados financieros, encontrando favorable acogida en países latinoamericanos y muy en especial en el mundo socialista. Millas destacó que el bloque socialista ha concedido créditos a mediano y largo plazo para financiar el desarrollo que asciende a 446 millones de dólares. De ese total 259 millones han sido otorgados por la URSS; 55 millones 500 mil por China; 35 millones por Polonia; 25 millones por Bulgaria; 22 millones por Hungría; 20 millones por la RDA; 20 millones también por Rumanía; 5 millones por Checoslovaquia e igual cantidad por Corea del Norte. Millas señaló que "está planteada hoy día la más estricta política de restricción del uso de divisas, la más firme economía de las mismas, todo lo cual deberá reflejarse en el presupuesto de divisas para el año próximo y la estricta sujeción a él de todas las unidades económicas. La vigilancia de las masas en este sentido es decisiva".

## EL PARO PATRONAL

Dentro de la estrategia imperialista contra Chile, el ministro Millas calificó el paro empresarial que afectó al

país en el mes de octubre y que dejó una secuela de daños de algo "peor que un terremoto". Sus repercusiones, explicó, se harán sentir de manera directa o indirecta por lo menos durante cinco o seis meses. Se liquidaron los stocks mínimos en distribuidoras que son las que determinan en términos más inmediatos los flujos de abastecimiento. Ahora, al restablecerse la normalidad se ha necesitado dedicar principalmente el transporte a las materias primas industriales, lo que obliga a postergar la recuperación de dichos stocks mínimos en distribuidoras. Esto sin contar que, además, la inestabilidad creada aumenta la demanda de alimentos y tiende a retrasar la reposición en flujos normales con reservas adecuadas de aceite, trigo, harina y otras mercaderías".

### CRECEN LOS EFECTOS ADVERSOS

El ministro calculó que el menor rendimiento tributario provocado por el paro patronal asciende a mil cien millones de escudos. Pero lo que es más grave, los efectos del paro serán muy adversos para la economía chilena en su conjunto. El ministro destacó que el daño causado a la producción agropecuaria —por ejemplo— tendrá serias repercusiones: "La no contratación, por dificultades de transporte, de cinco mil hectáreas de remolacha implica un gasto adicional en divisas de aproximadamente seis millones de dólares. La interrupción del abastecimiento normal de insumos en la época crítica para la siembra de primavera ocasionará una disminución del rendimiento en muchos cultivos y un retraso en la cosecha. Al impedir el traslado oportuno de semillas de maíz, porotos, y papas, se calcula una disminución del rendimiento de un cinco por ciento en cada uno de esos rubros. El retraso, especialmente en la aplicación del guano blanco, disminuirá en otro diez por ciento el rendimiento esperado de la papa. En la agricultura las pérdidas mínimas previsibles por los conceptos indicados, serán del tres por ciento del valor de la producción esperada as-



**ORLANDO MILLAS:**  
una exposición al desnudo de la ofensiva imperialista.

cendiendo a 250 millones de escudos".

La exposición ministerial también hizo un análisis detallado de las dificultades económicas que han afectado al país, tales como la inflación, los problemas de financiamiento y otros. En materia de alzas de precios el Ministro destacó el fuerte aumento en los precios alimenticios que se ha observado en el mercado mundial, lo que ha sido decisivo para el aumento inflacionario que se ha registrado, no sólo en Chile, sino que en todos los países latinoamericanos. Comparando los precios promedios de 1970 con el primer semestre de 1972, las alzas han sido cuantiosas en el mercado internacional. La leche ha aumentado de 295 a 662 dólares la tonelada; el kilogramo de novillo en pie de 0,46 a 0,66 dólares; el café de 725 a 1.059 dólares la tonelada. Para Chile esta situación ha sido agudizada por la baja del precio del cobre, producto que aporta el 70 por ciento de las divisas que el país obtiene. La libra de cobre, que se cotizaba a 61 centavos de dólar en 1971, bajó a 50 en 1971 y este año no superará los 48 centavos. Cada centavo menos, en el precio del cobre, le significa al país un menor ingreso de 17 millones de dólares.

Sin embargo, pese a las dificultades y presiones externas e internas, el país ha seguido avanzando en su pro-

ceso de transformaciones, señaló el ministro de Hacienda. La gran minería del cobre, el fierro y el salitre han sido nacionalizadas. El sector reformado de la agricultura representa ya un 35 por ciento del terreno agrícola, porcentaje que es mayor en ciertas clases de suelos, como en el caso de las tierras de riego, en que alcanza a un 45 por ciento. El 80 por ciento de la banca ya ha sido estatizada. A las 27 empresas industriales del Estado que existían a fines de 1970, se han agregado otras 119 empresas y se encuentran en negociación otras 12, en tanto 29 más están consideradas para su paso al área social. La producción industrial del área social de la economía representa ya un treinta por ciento de la producción total de este sector.

En el hecho las riquezas básicas son hoy propiedad de todos los chilenos; el latifundio está prácticamente erradicado de los campos, en donde el sector reformado de la agricultura alcanza al treinta y cinco por ciento del total de terreno agrícola; ha bajado la cesantía, mientras la mortalidad infantil ha descendido del triste índice que tenía en las anteriores administraciones a sólo 71 por mil.

### EL EJEMPLO DE LOS OBREROS

Millas concluyó que "a pesar de las enormes dificultades propias de las tareas patrióticas que estamos abordando, hay concretamente más producción industrial, más producción agropecuaria, más producción minera, menos cesantía y mejores condiciones de vida de la mayoría de los chilenos. Este es el comienzo de la construcción de la grandeza de la patria, que exige a nuestra generación sacrificios y esfuerzos, una disciplina social consciente y la decisión de poner término implacablemente a los privilegios. Día a día la clase obrera y el conjunto del pueblo entregan ejemplos magníficos de su elevada conciencia. Por eso, tenemos razón para reafirmar nuestra plena confianza en el futuro de Chile".

A. B. R.

# Ejercitar el internacionalismo

El Estado Mayor del ELN de Bolivia emitió el siguiente comunicado en homenaje al 5º aniversario de la muerte del "Che":

**EL EJERCITO DE LIBERACION NACIONAL** de Bolivia mantiene en alto las banderas que le legara el Che. A cinco años de su desaparición física, puede sostener con mayor énfasis la vigencia de sus ideas revolucionarias y reafirmar su convicción de que, con su guía, seguirá desarrollando las tareas de liberación nacional y continental.

Ya nadie puede negar la validez de la gesta histórica del Che en Nancahuasú. Sus detractores de ayer tienen que reconocer, hoy, el vigor de su pensamiento. Con su ejemplo, y guiados por sus principios, los pueblos latinoamericanos están enfrentando al imperialismo con el impulso más creciente que conoce la historia de América latina, desde los tiempos de la primera guerra de Independencia.

El Che señaló claramente la estrategia de lucha continental contra el imperialismo. Enraizado en los combates por la liberación nacional, este proceso se está dando en ámbitos cada vez más amplios en la medida en que los pueblos ejerciten su solidaridad y los hombres de todas las latitudes luchan hombro con hombro, en cualquier lugar donde se hallan, por la consecución de objetivos conjuntos.

Bolivia para el Che fue el eslabón más débil de la cadena imperialista en esta parte del Continente, el escenario de lucha donde la "cuota de sacrificio" sería mayor pero más decisiva. Hoy, cinco años después de su asesinato en Vallegrande, Bolivia es, con más evidencia, el punto más débil en el que las contradicciones del sistema imperialista son más críticas. En Bolivia, pues, el proceso es un motor del que depende, en gran medida, la lucha a nivel continental. Estos proyectos visionarios del Che cada día se confirman más.

Y así esbozadas a pasos largos, estas ideas centrales tienen mucho que ver con el internacionalismo proletario que hace más de un siglo Marx y Engels le dieron contenido práctico. El Che revitalizó la solidaridad internacional para convertirla en decisión internacionalista de lucha y hacer que más oídos receptivos captaran el llamado a la lucha y nuevos brazos tomaran el fusil de los caídos. Así se dio el internacionalismo hecho carne y sangre en el Ejército de Liberación Nacional. Combatientes cubanos y peruanos, chilenos y argentinos, colombianos y brasileños y hasta europeos han ocupado los puestos de nuestros combatientes caídos luchando por la liberación del pueblo boliviano y en de-

finitiva por la liberación de Latinoamérica.

Este es el grado más alto de internacionalismo, la absoluta entrega, sin retaceos a la lucha liberadora de los pueblos. Pero en la mayoría de los casos es el internacionalismo de hombres y mujeres que personalmente toman una decisión. El internacionalismo se ha manifestado vigoroso también en el trabajo hermanado de organizaciones fraternas. El ELN nunca ha ocultado y, por el contrario, exhibe con orgullo la gran solidaridad del pueblo cubano y su gobierno. Pero, a la vez, tiene también ejemplos de un manifiesto olvido de este deber. No reclamamos sentimentalmente el cumplimiento de tal obligación. Comprendemos que en muchos lugares y más que todo en muchas organizaciones se han traspasado los estrechos límites de la lucha nacionalista, con sus implicaciones de introversión, limitación de miras que derivan en ausencia de solidaridad internacional. En ese caldo de cultivo, se manifiestan tendencias a rechazar la participación de extranjeros en las luchas sociales como haciendo coro con las burguesías que por simple táctica

blenden esa roída bandera. Preferimos pensar que se trata en el caso de organizaciones revolucionarias, de una desgraciada miopía posible de corregir.

El internacionalismo es una práctica diaria. No es la mera recordación de los postulados, no es el hueco homenaje a los mártires para "canonizarlos" y por esa vía castrarlos de contenido revolucionario, no es tampoco la consigna vacía. El internacionalismo es el apoyo solidario basado en la comprensión de que el desarrollo de la lucha en otros países contribuye a nuestro propio desarrollo: es la entrega de nuestro aporte **NO EN LA MEDIDA SOBRANTE DE NUESTROS ESFUERZOS**, sino como parte

también, que cuanto más pronto se superen estas fallas, más cercano estará el día de la liberación de nuestro Continente y la destrucción del imperialismo yanqui.

El llamado del Che es hoy más dramático que ayer: "Y si todos fuéramos capaces de unirnos, para que nuestros golpes fueran más sólidos y más certeros, para que la ayuda de todo tipo a los pueblos en lucha fuera aún más efectiva, qué grande sería el futuro y cercano".

**VICTORIA O MUERTE.  
LA GUERRA CONTINUA.**

Estado Mayor del ELN,  
BOLIVIA.



El CHE con  
campesinos  
bolivianos

(De la contratapa anterior)

tieron barbaridades increíbles.

Ante semejante situación, la resistencia era inevitable. Los más resueltos tomaron sus armas y trataron de responder a la brutalidad de la represión. Poco a poco creció el número de luchadores, hombres y mujeres, organizándose así la fuerza combatiente. Además de los hijos del lugar, en nuestras fuerzas hay personas que proceden de las grandes ciudades, algunas de las cuales son víctimas de la persecución política. Son obreros, estudiantes y también profesionales liberales. Todos residían en esta zona desde hace bastante tiempo. Trabajaban y vivían de la misma manera que el pueblo. Construyeron sus casas, plantaban y recogían, enfrentaban la aspereza de la vida en el agro. Se identificaron con los problemas de los habitantes del interior y eran estimados por ellos. Sabiendo que podrían ser perseguidos nuevamente, tomaron medidas para defenderse.

Las fuerzas de la dictadura propalan en la región que somos terroristas y marginales, tratando de legitimar sus actos de bandidaje. Pero aquí todos nos conocemos como gente que vivía de su trabajo y ayudaba a los vecinos en lo que se podía. Somos patriotas y demócratas convictos, eso sí. También entre nosotros hay labradores alzados por las condiciones subhumanas en que vivían. Y este sentimiento de rebeldía se justifica plenamente.

El pueblo de esta región enfrenta una vida dura y muy difícil. No cuenta con ayuda ni asistencia de ninguna especie. Trabaja la tierra con los métodos más primitivos y el producto de su trabajo es vendido a precios ínfimos.

Toda esta población pobre y desamparada, laboriosa y paciente, quiere y tiene derecho a una vida mejor. En general no sabe leer ni escribir, no comprende aún la causa de sus sufrimientos, pero siente la injusticia y se rebela contra el destino que le fue reservado. Tiene ante sí un cuadro pavoroso. Mientras todo le es negado, los usurpadores cuentan con la protección del gobierno y los trusts internacionales obtienen concesiones para explotar las riquezas de la región. Hasta ahora esta gente sufrida no encontró el camino para formular sus reivindicaciones y reclamar sus derechos.

Hoy los que empuñan las armas y recurren al antiguo y probado método de la guerrilla, dan el primer paso en esa dirección. El combate que trabamos no es sólo de resistencia a las arbitrariedades del gobierno, sino que también en defensa de los derechos del pueblo, por una nueva vida para los hombres del interior.

Comprendemos que la lucha acá iniciada no tiene carácter solamente local. Es un aspecto de la gran lucha contra la dictadura, en la cual está interesada la mayoría de la nación. No fue únicamente contra nosotros que los generales embistie-

ron. Hace mucho tiempo ya, ellos declararon la guerra a todo el pueblo brasileño, sometiéndolo a un régimen intolerable. Sabemos cuán grande es el número de personas de diferentes condiciones sociales que pasan por las cárceles y son condenadas por "crimen" político. La tortura y el asesinato de patriotas se transformaron en rutina de los interrogatorios policiales. Se vive bajo el arbitrio del Acto Institucional Nº 5, que anula el ejercicio del derecho más rudimentario del ciudadano. Nuestra patria es hoy un vasto campamento militar, donde no hay ley ni respeto por la persona humana.

Los generales en el poder hablan de desarrollo y éxitos financieros y posan de patriotas. Pero el Brasil atraviesa profunda crisis social y ninguno de los problemas básicos que reclaman urgente solución fue atendido. Es un hecho innegable que millones de brasileños no encuentran trabajo ni consiguen instruirse. El índice de criminales entre los jóvenes se elevó como nunca. Enfermedades que habían sido eliminadas o mantenidas bajo control, volvieron a proliferar. Pero lo más grave es el hambre. Centenas de millares de niños mueren de desnutrición. El propalado desarrollo sólo beneficia a las empresas imperialistas, los bancos y los grandes consorcios, cuyos lucros crecen a cada año. El Brasil se endeuda en el exterior y queda cada vez más bajo la dependencia de los Estados Unidos. ¿Acaso pueden ser llamados patriotas los que dirigen el país en provecho de los trusts internacionales, mientras la mayoría de la nación se empobrece constantemente? ¿Acaso pueden autodenominarse guardianes de la soberanía los que entregan las riquezas de la Amazonia al saqueo de poderosos grupos extranjeros? A pesar de las afirmaciones gubernamentales acerca del progreso, en verdad la nación ha retrocedido, y mucho, en sus patrones culturales, desarrollo político y niveles de bienestar.

Por eso, la gran aspiración nacional de nuestros días es el derrocamiento de la dictadura que tantos daños y sufrimientos viene causando al Brasil, así como la instauración de un gobierno y de un régimen que asegure amplias franquicias democráticas y faciliten la solución de los graves problemas que afligen al país.

Nos unimos a todos los que en este inmenso y querido Brasil, levantan la bandera de la libertad y pugnan por el derrocamiento del gobierno tiránico y antinacional impuesto por un golpe militar. En plena floresta, cazados por la dictadura y enfrentando mil dificultades, soñamos con la democracia y la independencia de la patria. Tenemos fe en el futuro del Brasil, libre de la opresión, del atraso y de la ignorancia. Pero sabemos que ese futuro sólo puede ser alcanzado por la unión y por la lucha de todos sus hijos.

Reciba estimado compatriota,

nuestros saludos democráticos.

Desde un punto de la selva amazónica, sur del Pará.

**Del Comando de las FUERZAS GUERRILLERAS DEL ARAGUAIA.**

(NOTA.— El destinatario omitió su nombre por razones obvias. Saco cien ejemplares de esa carta y los envío a diferentes partes, entre ellas a PF).

## OTRO PUNTO DE VISTA

Compañero Director:

Quiero expresarle mi protesta por los conceptos de la carta de Carlos Peregrin "El caso de Munich" (PF. 7.11.72), conjunto de afirmaciones temerarias, lamentable reflejo de la política ajena a todo principio marxista que desarrollan los países socialistas en el Medio Oriente y expresión de ignorancia de los hechos.

A mi entender, sería realmente revolucionario encauzar la lucha de los pueblos árabes a fin de terminar primero con los regímenes feudales al estilo del rey Hussein en Jordania o del emir de Kuwait, o terminar con las dictaduras militares—como en el caso del Sudán— que usan el armamento soviético para asesinar a los miembros del Partido Comunista.

A pesar de todos los malabarismos dialécticos hechos por chinos y soviéticos, no logro convencerme que la monarquía feudal ni la dictadura militar sean nuevas formas de la dictadura del proletariado, ni puedo entender que sea más revolucionario destinar los fabulosos ingresos del petróleo del Kuwait a mantener el harem del emir en lugar de tratar de arreglar la penosa situación en que por más de veinte años se arrastran los refugiados de Palestina.

Me gustaría saber qué conclusiones saca Carlos Peregrin al comparar la heroica y prolongada lucha del pueblo vietnamita contra la agresión imperialista y el papel que hicieron los ejércitos árabes frente a Israel. En todo caso, le adelanto mi opinión de que los pueblos árabes no parecen muy convencidos de que deben de luchar por los regímenes que los gobiernan.

Me asiste la convicción de que los pueblos árabes y judío—superando la insidiosa hostilidad y el agresivo nacionalismo fomentado por rusos y norteamericanos con vistas a mantener o conquistar situaciones de preeminencia en esa estratégica región— pueden plantearse una plataforma común de lucha para terminar con sus gobiernos burgueses o feudales, mantener la paz en el Medio Oriente y formar Estados Socialistas.

Atentamente

**JULIO GORODEZKY S.**  
San Nicolás 1162,  
Fono 518143  
San Miguel.

